

beurer

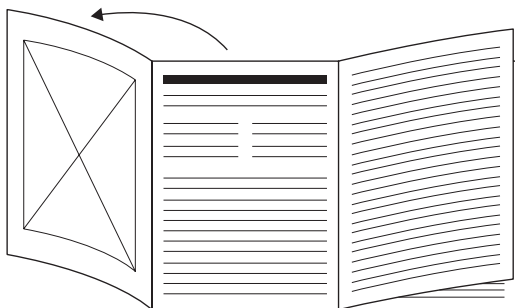
HC 55



DE Haartrockner	
Gebrauchsanweisung.....	4
EN Hair dryer	
Instructions for use.....	10
FR Sèche-cheveux	
Mode d'emploi.....	15
ES Secador de pelo	
Instrucciones de uso.....	21
IT Asciugacapelli	
Istruzioni per l'uso.....	27
TR Saç kurutma makinesi	
Kullanım kılavuzu.....	33
RU Фен	
Инструкция по применению.....	39

PL Suszarka do włosów	
Instrukcja obsługi.....	46
NL Haardroger	
Gebruiksaanwijzing.....	52
DA Hårtørrer	
Betjeningsvejledning.....	58
SV Hårtork	
Bruksanvisning.....	64
NO Hårtørker	
Bruksanvisning.....	70
FI Hiustenkuivain	
Käyttöohje.....	76





DE Klappen Sie vor dem Lesen der Gebrauchsanweisung die Seite 3 aus.

EN Unfold page 3 before reading the instructions for use.

FR Dépliez la page 3 avant de lire le mode d'emploi.

ES Despliegue la página 3 antes de leer las instrucciones de uso.

IT Prima di leggere le istruzioni per l'uso aprire la pagina 3.

TR Kullanım kılavuzunu okumadan önce 3. sayfayı açın.

RU Перед чтением инструкции по применению разложите страницу 3.

PL Przed przeczytaniem instrukcji obsługi otworzyć stronę 3.

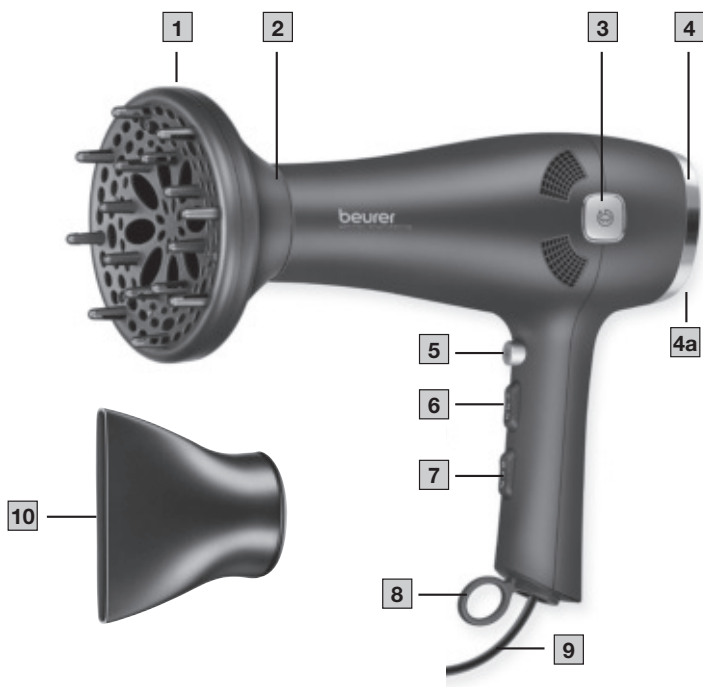
NL Vouw pagina 3 uit om de gebruiksaanwijzing te kunnen lezen.

DA Fold side 3 ud, før du læser betjeningsvejledningen.

SV Vik ut sid. 3 innan du läser bruksanvisningen.

NO Åpne side 3 før du leser bruksanvisningen.

FI Käännä sivu 3 auki ennen käyttöohjeen lukemista.





Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Befolgen Sie die Warn- und Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für den späteren Gebrauch auf. Machen Sie die Gebrauchsanweisung anderen Benutzern zugänglich. Geben Sie bei Weitergabe des Produkts auch die Gebrauchsanweisung mit.

WARNUNG

- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie entsorgt werden.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Netzstecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Als zusätzlichen Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evise) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis des Badezimmers empfohlen. Informationen dazu erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Elektro-Fachbetrieb.

- Benutzen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Duschen oder anderen Gefäßen die Wasser oder andere Flüssigkeiten beinhalten – Gefahr eines Stromschlags.

Inhaltsverzeichnis

1. Lieferumfang.....	5	6. Reinigung und Pflege	8
2. Zeichenerklärung.....	5	7. Was tun bei Problemen?	8
3. Warn- und Sicherheitshinweise.....	6	8. Entsorgung.....	9
4. Gerätebeschreibung.....	7	9. Technische Angaben.....	9
5. Anwendung	7	10. Garantie	9

1. LIEFERUMFANG

Überprüfen Sie den Lieferumfang auf äußere Unversehrtheit der Kartonverpackung und auf die Vollständigkeit des Inhalts. Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass das Gerät und Zubehör keine sichtbaren Schäden aufweisen und jegliches Verpackungsmaterial entfernt wird. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.

- 1 x Haartrockner
- 1 x Schmale Profidüse
- 1 x Volumen-Diffusor
- 1 x Diese Gebrauchsanweisung

2. ZEICHENERKLÄRUNG

Auf dem Produkt, in der Gebrauchsanweisung, auf der Verpackung und auf dem Typschild des Produkts werden folgende Symbole verwendet:

GEFAHR

Bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, sind Tod oder schwerste Verletzungen die Folge.

WARNUNG

Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein.

VORSICHT

Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können leichte oder geringfügige Verletzungen die Folge sein.

HINWEIS

Bezeichnet eine möglicherweise schädliche Situation. Wenn sie nicht gemieden wird, kann die Anlage oder etwas in ihrer Umgebung beschädigt werden.



Produktinformation
Hinweis auf wichtige Informationen



Anweisung lesen



(Elektro-)Gerät darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden



Schadstoffhaltige Batterien nicht im Hausmüll entsorgen



Hersteller



CE-Kennzeichnung

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.

	Kennzeichnung zur Identifikation des Verpackungsmaterials. A = Materialabkürzung, B = Materialnummer: 1-7 = Kunststoffe, 20-22 = Papier und Pappe
	Produkt und Verpackungskomponenten trennen und entsprechend der kommunalen Vorschriften entsorgen.
	Gerät der Schutzklasse II
	Die Produkte entsprechen nachweislich den Anforderungen der Technischen Regelwerke der EAWU
	Konformitätsbewertungszeichen für Großbritannien
	Importeur
	Gefahr Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser oder im Wasser (z. B. Waschbecken, Dusche, Badewanne) verwendet werden – Gefahr eines Stromschlags!
	Kabel nicht um das Gerät wickeln

3. WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE

Das Produkt ist nur für den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zweck vorgesehen. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäßen oder leichtsinnigen Gebrauch entstehen. Ein Nichtbeachten der nachfolgenden Hinweise kann Personen oder Sachschäden verursachen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Haartrockner darf ausschließlich zum Trocknen und professionellen Stylen Ihrer Haare in Eigenanwendung für den Privatgebrauch verwendet werden!

⚠ WARNUNG

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich:

- zur äußerlichen Anwendung
- für den Zweck, für den es entwickelt wurde und auf die in dieser Gebrauchsanweisung angegebenen Art und Weise.

Jeder unsachgemäße Gebrauch kann gefährlich sein!

⚠ GEFAHR

Um gesundheitlichen Schäden vorzubeugen wird in folgenden Fällen vor dem Gebrauch des Gerätes dringend abgeternt:

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit! Stromschlaggefahr!
- Sollte das Gerät trotz aller Vorsichtsmaßnahmen in das Wasser fallen, dann ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose! Greifen Sie nicht in das Wasser! Stromschlaggefahr!
- Lassen Sie das Gerät vor erneutem Gebrauch von einer autorisierten Fachwerkstatt überprüfen! Lebensgefahr durch Stromschlag!
- Halten Sie Metallgegenstände (z. B. Schmuck) von der Ansaugöffnung fern, um ein Einsaugen zu verhindern – Gefahr eines Stromschlags!
- Führen Sie keinerlei Gegenstände in das Innere des Gehäuses ein! Stromschlaggefahr!
- Wenn das Gerät heruntergefallen ist oder anderweitige Schäden davongetragen hat, darf es nicht mehr benutzt werden. Stromschlag- und Verletzungsgefahr!
- Bei einer sichtbaren Beschädigung des Geräts, des Netzkabels/-steckers oder des Zubehörs, benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse. Stromschlaggefahr!
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel im Badezimmer, damit im Notfall der Netzstecker schnell zu erreichen ist.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterialien fern – Erstickungsgefahr!

⚠ WARNUNG

Um gesundheitlichen Schäden vorzubeugen, folgende Punkte beachten:

- Haartrockner, Gebläse und Ansaugöffnung dürfen nicht abgedeckt werden – Brandgefahr!
- Die abnehmbaren Filter **41**, **4a**, die Ansaugöffnung und die Luft-Austrittsöffnung **2** des Haartrockners müssen frei von angesaugten Fusseln, Staub und Haaren sein – Brandgefahr!
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Kunsthaaren – Brandgefahr!
- Achten Sie darauf, dass sich in der Nähe des Gerätes keine leicht entzündlichen Flüssigkeiten befinden. Brandgefahr!
- Legen Sie das Gerät nach dem Gebrauch auf eine hitzeunempfindliche Unterlage.

HINWEIS

- Netzkabel nur am Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Entwirren Sie das Netzkabel **9**, wenn dieses verdreht ist.
- Vor Gebrauch des Gerätes ist jegliches Verpackungsmaterial zu entfernen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung an.
- Benutzen Sie keine Zusatzteile, die nicht vom Hersteller empfohlen bzw. als Zubehör angeboten werden.
- Sie dürfen das Gerät keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachten erlischt die Garantie.
- Lassen Sie das Gerät im Falle einer Störung oder Beschädigung durch eine qualifizierte Fachwerkstatt reparieren.
- Das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, müssen Sie diese Gebrauchsanleitung mitgeben.

4. GERÄTEBESCHREIBUNG

Die zugehörigen Zeichnungen sind auf Seite 3 abgebildet.

- 1** Volumen-Diffusor
- 2** Luft-Austrittsöffnung
- 3** Kabeleinzugstaste
- 4** Abnehmbarer Filter
- 4a** Innerer abnehmbarer Filter
- 5** Kaltlufttaste 
- 6** Heizstufenschalter mit drei Stellungen:
1 Niedrige Temperatur
2 Mittlere Temperatur
3 Hohe Temperatur
- 7** Gebläseschalter mit drei Stellungen:
0 Aus
1 schonender Luftstrom
2 starker Luftstrom
- 8** Aufhängeöse
- 9** Netzkabel
- 10** Drehbare Profidüse

5. ANWENDUNG

⚠ WARNUNG

- Stellen Sie sich auf einen trockenen, elektrisch nicht leitfähigen Untergrund. Stromschlaggefahr!
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind! Es besteht Stromschlaggefahr!
- Der Volumen-Diffusor **1**, die Profidüse **10** und der Haartrockner können je nach Schalterstellung und Gebrauchsdauer sehr heiß werden – Verbrennungs- und Brandgefahr!
- Berühren Sie den Volumen-Diffusor **1** und die Profidüse **10** während des Gebrauchs nicht, da sie heiß werden. Brand- und Verbrennungsgefahr!
- Legen Sie den Haartrockner nur auf einer feuerfesten Unterlage ab. Brandgefahr!
- Legen Sie das Gerät nach dem Gebrauch nicht auf oder neben feuchte Handtücher. Stromschlaggefahr!
- Stellen Sie sicher, dass keine Haare direkt angesaugt werden können. Brandgefahr!

⚠ VORSICHT

- Klemmen Sie das Netzkabel **9** nicht in z.B. Schubladen oder Türen ein.
- Entwirren Sie das Netzkabel **9**, wenn es verdreht ist.
- Ziehen, verdrehen und knicken Sie das Netzkabel **9** nicht bzw. ziehen oder legen Sie es nicht über/auf scharfe, spitze Gegenstände oder heiße Oberflächen. Beschädigte oder verwickelte Netzkabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages!
- Bitte ziehen Sie vor Gebrauch immer das Netzkabel vollständig aus dem Gerät.

HINWEIS

Nach dem ersten Einschalten entsteht in den ersten Minuten eine leichte Geruchsentwicklung. Dies ist normal und nicht gesundheitsschädlich. Lassen Sie das Gerät drei bis fünf Minuten laufen. Danach können Sie das Gerät normal verwenden.

Haare trocknen

- Schalten Sie den Haartrockner über den Gebläseschalter **7** ein:
1 schonender Luftstrom
2 starker Luftstrom
- Wählen Sie die Heizstufe über den Heizstufenschalter **6**:
1 Niedrige Temperatur
2 Mittlere Temperatur
3 Hohe Temperatur

- Trocknen und/oder stylen Sie Ihre Haare entsprechend Ihren Wünschen.

Schalten Sie den Haartrockner nach jeder Verwendung/Unterbrechung immer am Gebläseschalter [7] aus (Stufe 0).

- Bei Überhitzung schaltet sich das Gerät automatisch zu Ihrer Sicherheit ab.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Prüfen Sie vor dem Wiedereinschalten die Luft-Austrittsöffnung [2] und die Filter [4], [4a] auf Verstopfung (z. B. angesaugte Fussel, Staub, Haare).
- Legen Sie das Gerät nach der Verwendung nicht auf oder neben feuchte Handtücher.

HINWEIS

Um optimale Ergebnisse mit der Ionen-Technologie zu erzielen, benutzen Sie den Haartrockner ohne Aufsatz.

Funktion wählen

Der Haartrockner verfügt über eine Kaltstufe, die Sie über die Kaltlufttaste [5] auswählen können:

Funktion	Beschreibung
	Die Kaltstufe bietet den perfekten Styling-Abschluss. Sie kühlt Ihr Haar ab und fixiert es für ein besseres Ergebnis. Die Kaltstufe kann jederzeit aktiviert werden, indem Sie die Taste [5] gedrückt halten. Sobald Sie die Taste loslassen, stellt sich die zuvor gewählte Wärmestufe wieder ein.

Zubehör

Folgende Aufsätze werden mitgeliefert:

- Volumen-Diffusor [1]: gibt der Frisur Volumen und Spannkraft.
- Profidüse [10]: ermöglicht gezieltes und präzises Stylen und Formen.

Nach dem Gebrauch

- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Drücken Sie die Kabeleinzugstaste [15] um das Kabel in den Haartrockner einzuziehen. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht verdreht ist.

⚠ VORSICHT

- Das Netzkabel wird recht schnell in das Gehäuse eingezogen. Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel mit der anderen Hand führen, um Verletzungen zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und für Kinder unzugänglichen Platz auf.
- Das Gerät kann an der Aufhängeöse [8] an einem Haken aufgehängt werden.

6. REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigen

⚠ VORSICHT

- Ziehen Sie vor dem Reinigen stets den Netzstecker aus der Steckdose. Stromschlaggefahr!
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangt! Stromschlaggefahr!
- Reinigen Sie es nicht mit leicht entzündbaren Flüssigkeiten! Brandgefahr!

HINWEIS

- Ihr Gerät ist wartungsfrei.
- Schützen Sie das Gerät vor Staub, Schmutz und Feuchtigkeit.
- Gerät nicht in der Spülmaschine reinigen!
- Benutzen Sie keine scharfen, spitzen, scheuernden, ätzende Reinigungsmittel oder harte Bürsten!
- Das Gehäuse des Haartrockners und das Zubehör kann mit einem weichen, mit warmem Wasser angefeuchteten Tuch gereinigt werden.
- Die Luft-Austrittsöffnung [2] und die Filter [4], [4a] vor jedem Gebrauch mit einem Pinsel/einer Bürste von angesaugten Fusseln, Staub und Haaren befreien.

7. WAS TUN BEI PROBLEMEN?

Problem	Behebung
Das Kabel rollt nicht richtig auf	Lösung: Das Kabel komplett herausziehen, den Arm gestreckt halten und dann auf den Einzugsknopf drücken. Achtung! Kabel mit der anderen Hand mitführen Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht zu stark verdreht ist.

8. ENTSORGUNG

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entfernt werden.

Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen.

Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung der Materialien.

Bitte entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde. Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte erhalten Sie z. B. bei der örtlichen Gemeinde- bzw. Stadtverwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsunternehmen oder bei Ihrem Händler.



9. TECHNISCHE ANGABEN

Gewicht	~ 646 g
Spannungsversorgung	220-240 V~, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme	2000W
Schutzklasse	II
Umgebungsbedingungen	Nur für Innenräume zugelassen
Zulässiger Temperaturbereich	-10 bis +40°C

Technische Änderungen vorbehalten.

10. GARANTIE

Nähere Informationen zur Garantie und den Garantiebedingungen finden Sie im mitgelieferten Garantie-Faltblatt.



Read these instructions for use carefully. Follow the warnings and safety notes. Keep these instructions for use for future reference. Make the instructions for use accessible to other users. If the product is passed on, provide the instructions for use to the next user as well.

⚠ WARNING

- The device is only intended for domestic/private use, not for commercial use.
- This device may be used by children over the age of eight and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- If the mains connection cable of this device is damaged, it must be disposed of.
- When using the device in the bathroom, unplug the mains plug after use as water in the vicinity constitutes a danger, even when the device is switched off.
- As an additional safety measure, we recommend the installation of a residual-current-operated protective device (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evice) with a rated operational current not exceeding 30 mA in the bathroom circuit. Your local electrical specialist can provide you with the relevant information.
- Never use the device near baths, wash basins, showers or other objects containing water or other liquids – risk of electric shock!

- Under no circumstances should you open or repair the device yourself, as faultless functionality can no longer be guaranteed thereafter. Failure to adhere to this instruction will void the warranty.

Table of contents

1. Included in delivery	11
2. Signs and symbols	11
3. Warnings and safety notes	12
4. Device description	13
5. Usage	13

6. Cleaning and maintenance	14
7. What if there are problems?	14
8. Disposal	14
9. Technical specifications	14
10. Warranty	14

1. INCLUDED IN DELIVERY

Check that the exterior of the cardboard delivery packaging is intact and make sure that all contents are present. Before use, ensure that the device and accessories have no visible damage and all packaging material is removed. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Services address.

- 1 x Hair dryer
- 1 x Professional concentrator nozzle
- 1 x Volume diffuser
- 1 x This instruction manual

2. SIGNS AND SYMBOLS

The following symbols are used on the product, in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the product:

NOTICE

Indicates a potentially harmful situation. If it is not avoided, the system or something in its vicinity may be damaged.



Product information
Note on important information



Read the instructions



The electronic device must not be disposed of with household waste



Do not dispose of batteries containing harmful substances with household waste



Manufacturer



CE labelling
This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.



Marking to identify the packaging material. A = material abbreviation, B = material number. 1–7 = plastics, 20–22 = paper and cardboard



Separate the product and packaging elements and dispose of them in accordance with local regulations.



Protection class II device

⚠ DANGER

Indicates an imminent danger. If it is not avoided, it will result in death or serious injury.

⚠ WARNING

Indicates a potentially impending danger. If it is not avoided, there is a risk of death or serious injury.

⚠ CAUTION

Indicates a potentially impending danger. If it is not avoided, slight or minor injuries may result.

	The products demonstrably meet the requirements of the Technical Regulations of the EAEU
	Conformity assessed marking for the United Kingdom
	Importer
	Danger This device must not be used near water or in water (e.g. in a wash basin, or in the shower or bath) – risk of electric shock!
	Do not wind the cable around the device!

3. WARNINGS AND SAFETY NOTES

The product is only intended for the purpose described in these instructions for use. The manufacturer is not liable for damage resulting from improper or careless use. Failure to observe the following information may result in personal injury or material damage.

Intended use

The hair dryer must be used only for individual, private drying and professional styling of your hair!

WARNING

Use the unit only:

- For external use
- For the purpose for which it was developed and in the manner specified in these instructions for use.

Any improper use can be dangerous!

DANGER

To avoid damage to health, we strongly advise against using the device in the following situations:

- Never submerge the device in water or other liquids! Risk of electric shock!
- If the device should fall into water despite following all safety precautions, immediately pull the mains plug from the socket! Do not reach into the water! Risk of electric shock!
- Have the device checked by an authorised specialist workshop before using it again! Danger to life due to electric shock!
- Keep metal objects (such as jewellery) away from the air intake to prevent them from being sucked in – risk of electric shock!
- Do not insert any objects into the casing! Risk of electric shock!

- If the device has been dropped or has suffered any other damage, it must no longer be used. Risk of electric shock and risk of injury!
- If there is visible damage to the device,
- mains cable/plug or accessories. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Services address. Risk of electric shock!
- Do not use extension cables in the bathroom to ensure the mains plug can be accessed quickly in an emergency.
- Keep packaging material away from children – risk of suffocation!

WARNING

To avoid damage to health, please note the following:

- Do not cover the hair dryer, air blower or air inlet – risk of fire!
- The removable filters , , the air intake and the air outlet  of the hair dryer must be free of fluff, dust and hair that has been sucked in – risk of fire!
- Do not use the device on synthetic hair – risk of fire!
- Ensure that no highly flammable liquids are located near the device. Risk of fire!
- After use, place the device on a heat-resistant surface.

NOTICE

- Only pull the mains cable from the socket by the mains plug.
- Untangle the mains cable  if it is twisted.
- Remove all packaging material before using the device.
- Only connect the device to a socket that has the voltage shown on the type plate.
- Do not use any additional parts that are not recommended by the manufacturer or offered as equipment.
- Under no circumstances should you open or repair the device yourself, as faultless functionality can no longer be guaranteed thereafter. Failure to comply will result in voiding of the warranty.
- In the event of a fault or damage, have the device repaired by a certified specialist workshop.
- Never leave the device unattended during use.
- Do not use the device outside.
- If you pass on the device to someone else, make sure to also pass on these instructions for use.

4. DEVICE DESCRIPTION

The associated drawings are shown on page 3.

- 1** Volume diffuser
- 2** Air outlet
- 3** Cable rewinder button
- 4** Removable filter
- 4a** Interior removable filter
- 5** Cold air button 
- 6** Heat setting switch with three settings:
 - 1 Low temperature
 - 2 Medium temperature
 - 3 High temperature
- 7** Blower switch with three settings:
 - 0 Off
 - 1 Gentle air flow
 - 2 Strong air flow
- 8** Hanging loop
- 9** Mains cable
- 10** Rotating professional nozzle

5. USAGE

WARNING

- Position yourself on a dry, non-conductive surface. Risk of electric shock!
- Make sure that your hands are dry! There is a risk of electric shock!
- The volume diffuser **1**, the professional nozzle **10** and the hair dryer may become very hot depending on the switch setting and period of use – risk of burns and fire!
- Do not touch the volume diffuser **1** and the professional nozzle **10** during use, as they will become hot. Risk of fire and burns!
- Place the hair dryer on non-flammable surfaces only. Risk of fire!
- Do not place the device on or near wet towels after use. Risk of electric shock!
- Ensure that no hair can be directly sucked into the device. Risk of fire!

CAUTION

- Do not jam the mains cable **9** in drawers or doors, for example.

- Untangle the mains cable **9** if it is twisted.
- Do not pull, twist or bend the mains cable **9** and do not pull or route it over/on sharp, pointed objects or hot surfaces. Damaged or tangled mains cables increase the risk of electric shock!
- Please always make sure to completely unplug the mains cable from the device before use.

NOTICE

A slight odour initially develops after switching on the device for the first time. This is normal and not harmful to your health. Allow the device to run for three to five minutes. After that you can use the device as normal.

Drying the hair

- Switch on the hair dryer using the blower switch **7**
 - 1 Gentle air flow
 - 2 Strong air flow
- Select the heat setting using the heat setting switch **6**:
 - 1 Low temperature
 - 2 Medium temperature
 - 3 High temperature
- Dry and/or style your hair as desired.

After each use/at each break, always switch off the hair dryer at the blower switch **7 (setting 0).**

- For your safety, the device switches off automatically if it overheats.
- Pull the mains plug out of the socket and allow the device to cool down.
- Before switching on again, check the air outlet **2** and the filters **4**, **4a** for blockage (e.g. fluff, dust and hair that has been sucked in).
- Do not place the device on or near wet towels after use.

NOTICE

For best results with the ion technology, use the hair dryer without an attachment.

Select function

The hair dryer has a cool setting that can be selected using the cold air button **5**:

Function	Description
	The cold setting provides the perfect finish for styling. It cools your hair down and adds hold for an improved result. The cold setting can be activated at any time by pressing and holding the button [5] . Once you release the button, the device returns to the previously selected heat setting.

Accessories

The following attachments are supplied:

- Volume diffuser **[1]**: gives the style volume and tone.
- Professional nozzle **[10]**: allows you to style and shape your hair exactly how you want it.

After use

- After each use, pull the mains plug out of the socket.
- Allow the device to cool down.
- Press the cable rewinder button **[6]** to rewind the cable into the hair dryer. Make sure that the mains cable is not twisted.

CAUTION

- The mains cable is wound back into the housing fairly quickly. Make sure to guide the cable with your other hand in order to prevent injuries.
- Store the device in a dry place out of the reach of children.
- The device can be hung on a hook using the hanging eyelet **[8]**.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning

CAUTION

- Always remove the plug from the socket before cleaning.
- Ensure that no water enters the inside of the unit!
- Do not clean it with any highly flammable liquids!

NOTICE

- Your device is maintenance-free.
- Protect the device from dust, dirt and humidity.
- Do not clean the device in a dishwasher.
- Do not use any aggressive, caustic, abrasive or corrosive cleaning products or hard brushes.
- The casing of the hair dryer and the accessories may be cleaned with a soft cloth dampened with warm water.

- Before each use, remove any fluff, dust and hair from the air outlet **[2]** and the filters **[4]**, **[4a]** using an appropriately sized brush.

7. WHAT IF THERE ARE PROBLEMS?

Problem	Solution
The cable does not rewind properly	Solution: pull out the cable completely, keep your arm extended and then press the in-feed button. Attention! Guide the cable with your other hand. Make sure that the cable is not twisted too much.

8. DISPOSAL

In the interest of protecting the environment, the unit must not be thrown out with the household waste at the end of its service life. Dispose of the unit at a suitable local collection or recycling point.

Observe the local regulations for material disposal.

Please dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

If you have any queries, please contact the appropriate local authorities.

You can find out about collection points for your old units e.g. from the local municipal government, the local waste disposal company or your dealer.



9. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Weight	Approx. 646 g
Power supply	220-240 V~, 50-60 Hz
Power consumption	2000W
Safety class	II
Ambient conditions	Only approved for indoor use
Allowable temperature range	-10 to +40 °C

Subject to technical modifications.

10. WARRANTY

Further information on the warranty and warranty conditions can be found in the warranty leaflet supplied.



Lisez attentivement l'intégralité de ce mode d'emploi. Respectez les consignes d'avertissement et de mise en garde. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir s'y référer ultérieurement. Mettez le mode d'emploi à la disposition des autres utilisateurs. En cas de transmission du produit à un tiers, remettez-lui également le mode d'emploi.

⚠ AVERTISSEMENT

- L'appareil ne doit être utilisé que dans un environnement domestique/ privé et pas dans un cadre professionnel.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le câble d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être mis au rebut.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bain, le câble doit être retiré après utilisation, car la proximité de l'eau représente un risque même lorsque l'appareil est éteint.
- Risque d'étouffement ! Conservez les emballages hors de portée des enfants.
- À titre de protection supplémentaire, il est recommandé d'installer (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evisé) une prise avec mise à la terre dont le courant de sortie nominal ne dépasse pas 30 mA dans le réseau électrique de la salle de bain. Vous obtiendrez plus d'informations à ce sujet auprès de votre électricien local.

- N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une baignoire, d'une douche ou de tout autre récipient contenant de l'eau ou d'autres liquides – risque d'électrocution !
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ou réparer l'appareil ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulera la garantie.

Table des matières

1. Contenu.....	16	6. Nettoyage et entretien.....	19
2. Symboles utilisés.....	16	7. Que faire en cas de problèmes ?	20
3. Avertissements et consignes de sécurité.....	17	8. Élimination.....	20
4. Description de l'appareil.....	18	9. Caractéristiques techniques.....	20
5. Utilisation.....	18	10. Garantie.....	20

1. CONTENU

Vérifiez si l'emballage carton extérieur du kit est intact et si tous les éléments sont inclus. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil et les accessoires ne présentent aucun dommage visible et que la totalité de l'emballage a bien été retirée. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.

- 1 x Sèche-cheveux
- 1 x Buse profilée étroite
- 1 x Diffuseur de volume
- 1 x Le présent mode d'emploi

2. SYMBOLES UTILISÉS

Les symboles suivants sont utilisés dans le mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique du produit :

DANGER

Indique un danger imminent. S'il n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION

Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner des blessures légères ou mineures.

AVIS

Désigne une situation potentiellement dangereuse. Si elle n'est pas évitée, l'installation ou un élément de son environnement peut être endommagé.



Informations sur le produit
Indication d'informations importantes



Lire les instructions



Les appareils (électriques) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères

	Ne pas jeter les piles à substances nocives avec les déchets ménagers
	Fabricant
	Signe CE Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.
	Marquage d'identification du matériau d'emballage. A = abréviation du matériau, B = numéro de matériau : 1-7 = plastique, 20-22 = papier et carton
	Séparer le produit et les composants d'emballage et les éliminer conformément aux réglementations communales.
	Équipement de classe de protection II
	Les produits sont tout à fait conformes aux exigences des règlements techniques de l'UEEA
	Marque d'évaluation de la conformité au Royaume-Uni
	Importateur
	Danger L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau ou dans l'eau (par ex. : lavabo, douche, baignoire) – Risque de choc électrique !
	N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil

3. AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Le produit est conçu pour l'utilisation décrite dans ce mode d'emploi. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou non conforme. Le non-respect des instructions suivantes est susceptible d'entraîner des dommages corporels ou matériels.

Utilisation conforme aux recommandations

Le sèche-cheveux est exclusivement conçu pour le séchage et le styling professionnel des cheveux, à usage privé !

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez l'appareil exclusivement :

- pour un usage extérieur
- pour l'usage auquel il est destiné et selon la méthode décrite dans le présent mode d'emploi.

Toute utilisation inappropriée peut s'avérer dangereuse !

⚠ DANGER

Pour éviter de nuire à votre santé, l'utilisation de l'appareil est fortement déconseillée dans les cas suivants :

- N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide ! Risque d'électrocution !
- Si l'appareil tombe dans l'eau malgré toutes les mesures de sécurité, débranchez immédiatement le câble d'alimentation de la prise ! Ne mettez pas les mains dans l'eau ! Risque d'électrocution !
- Faites vérifier l'appareil dans un atelier certifié avant toute nouvelle utilisation ! Risque d'électrocution mortelle !
- Gardez les objets en métal (les bijoux par exemple) hors de portée de la bouche d'aspiration pour éviter qu'ils ne soient aspirés – Risque d'électrocution !
- N'introduisez aucun objet à l'intérieur du boîtier ! Risque d'électrocution !
- Si l'appareil est tombé ou a subi d'autres types de dommages, il ne doit plus être utilisé. Risque d'électrocution et de blessure !
- En cas de dégradation visible de l'appareil, du câble ou de la prise d'alimentation, ou des accessoires. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué. Risque d'électrocution !
- N'utilisez pas de rallonge dans la salle de bain, pour pouvoir accéder rapidement à la prise en cas d'urgence.
- Éloignez les enfants des matériaux d'emballage pour éviter les risques d'étouffement !

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter de nuire à votre santé, respectez les points suivants :

- Le sèche-cheveux, le ventilateur et la bouche d'aspiration ne doivent pas être obstrués – Risque d'incendie !
- Le filtre démontable [4], [4a], la bouche d'aspiration et la sortie d'air [2] du sèche-cheveux doivent être exempts de peluches, de poussières et de cheveux aspirés – risque d'incendie !
- N'utilisez pas l'appareil sur des cheveux synthétiques – Risque d'incendie !
- Veillez à ce qu'aucun liquide fortement inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil. Risque d'incendie !
- Après l'utilisation, placez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur.

AVIS

- Le câble ne doit être débranché qu'en tirant sur la fiche dans la prise murale.
- Démêlez le câble d'alimentation [9] quand il est enroulé.
- L'emballage doit être retiré avant l'utilisation de l'appareil.
- Ne raccordez l'appareil qu'à une prise ayant la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- N'utilisez aucun élément supplémentaire non recommandé ou proposé comme accessoire par le fabricant.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ou réparer l'appareil ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulera la garantie.
- En cas de panne ou d'endommagement, faites réparer l'appareil dans un atelier qualifié.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant qu'il fonctionne.
- N'utilisez pas l'appareil en plein air.
- Si vous donnez l'appareil à un tiers, vous devez aussi lui donner ce mode d'emploi.

4. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Les schémas correspondants sont illustrés à la page 3.

- [1] Diffuseur de volume
- [2] Ouverture de sortie d'air
- [3] Touche de rétractation du câble
- [4] Filtre amovible
- [4a] Filtre interne amovible
- [5] Bouton d'air froid ❄
- [6] Commutateur coulissant à trois niveaux de chaleur :
 - 1 Température faible
 - 2 Température moyenne
 - 3 Température élevée
- [7] Commutateur du ventilateur à trois vitesses :
 - 0 Éteint
 - 1 Puissance moyenne
 - 2 Puissance forte
- [8] Anneau de suspension
- [9] Câble d'alimentation
- [10] Buse professionnelle orientable

5. UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT

- Placez-vous sur une surface sèche et non conductrice. Risque d'électrocution !
- Vérifiez que vos mains sont bien sèches ! Risque d'explosion !
- Le diffuseur de volume [1], la buse professionnelle [10] et le sèche-cheveux peuvent devenir très chauds, en fonction de la position de l'interrupteur et de la durée d'utilisation – Risque de brûlures et risque d'incendie !
- Ne touchez pas le diffuseur de volume [1] ni la buse professionnelle [10] en cours d'utilisation, car ils pourraient être très chauds. Risque de brûlures et d'incendie !
- Ne déposez le sèche-cheveux que sur une surface résistant aux fortes chaleurs. Risque d'incendie !
- Après l'utilisation, ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'une serviette humide. Risque d'électrocution !
- Vérifiez qu'aucun cheveu n'est directement aspiré. Risque d'incendie !

⚠ ATTENTION

- Ne coincez pas le câble d'alimentation [9] dans des tiroirs ou des portes par exemple.
- Démêlez le câble d'alimentation [9] quand il est enroulé.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation [9], ne le tordez pas, ne le pliez pas et ne le posez pas sur des objets tranchants ou pointus ou des surfaces brûlantes. Un câble endommagé ou emmêlé augmente le risque de décharge électrique !
- Avant utilisation, débranchez toujours complètement le câble d'alimentation de l'appareil.

AVIS

La première fois que l'appareil est allumé, une légère odeur est perceptible pendant les premières minutes. Cette odeur est normale et n'est pas dangereuse pour la santé. Laissez fonctionner l'appareil pendant cinq minutes. Vous pouvez ensuite utiliser l'appareil normalement.

Séchage des cheveux

- Mettez le sèche-cheveux en marche à l'aide de la touche de ventilation [7] :
 - 1 Puissance moyenne
 - 2 Puissance forte
 - Sélectionnez le niveau de température à l'aide du commutateur de température [6] :
 - 1 Température faible
 - 2 Température moyenne
 - 3 Température élevée
 - Séchez et/ou arrangez vos cheveux comme vous le souhaitez.
- Éteignez toujours le sèche-cheveux après chaque utilisation/interruption en plaçant le commutateur du ventilateur [7] sur (position 0)**
- En cas de surchauffe, l'appareil s'éteint automatiquement pour votre sécurité.
 - Débranchez le câble d'alimentation de la prise. Laissez l'appareil refroidir.
 - Avant de remettre l'appareil en marche, vérifiez si la sortie d'air [2] et le filtre [4, 4a] ne sont pas bouchés (par ex. peluches, poussières, cheveux aspirés).
 - Après l'utilisation, ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'une serviette humide.

AVIS

Pour un résultat optimal avec la technologie ionique, utilisez le sèche-cheveux sans son embout.

Sélectionner la fonction

Le sèche-cheveux dispose d'une fonction air froid que vous pouvez activer à l'aide du bouton d'air froid [5] :

Fonction	Description
	Le bouton d'air froid permet de finaliser votre coiffure. Vos cheveux sont refroidis et fixés pour un meilleur résultat. La position air froid peut être activée à tout moment en maintenant le bouton [5] appuyé. Dès que vous relâchez le bouton, le niveau de chaleur sélectionné auparavant est à nouveau activé.

Accessoires

Les accessoires suivants sont fournis :

- Diffuseur de volume [1] : confère à votre coiffure volume et vigueur.
- Buse professionnelle [10] : permet de coiffer vos cheveux avec précision pour des coiffures et des styles parfaits.

Après utilisation

- Débranchez le câble d'alimentation de la prise après chaque utilisation.
- Laissez refroidir l'appareil.
- Appuyez sur la touche de rétraction du câble []  pour enrouler le câble dans le sèche-cheveux. Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas emmêlé.

⚠ ATTENTION

- Le câble d'alimentation se rétracte rapidement dans le boîtier. Assurez-vous de diriger le câble avec l'autre main pour éviter les blessures.
- Placez l'appareil dans un endroit sec et hors de portée des enfants.
- L'appareil peut être accroché grâce à l'anneau de suspension [8].

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage

⚠ ATTENTION

- Débranchez systématiquement la fiche secteur de la prise de courant avant d'effectuer le nettoyage.

- Veillez à ce que l'eau ne puisse pas parvenir à l'intérieur de l'appareil !
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des liquides facilement inflammables !

Remarques

- Votre appareil ne nécessite aucun entretien.
- Protégez l'appareil de la poussière, la saleté et l'humidité.
- Ne lavez pas l'appareil au lave-vaisselle !
- N'utilisez aucun produit détergent dur, corrosif, piquant ou récurant ni aucune brosse dure !
- Le boîtier du sèche-cheveux et les accessoires peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon doux humidifié à l'eau chaude.
- Avant chaque utilisation, éliminez les peluches, les poussières et les cheveux aspirés au niveau de la sortie d'air **2** et du filtre **4**, **4a**, à l'aide d'un pinceau ou d'une brosse.

7. QUE FAIRE EN CAS DE PROBLÈMES ?

Problème	Solution
Le câble ne s'enroule pas correctement	Solution : Tirer complètement sur le câble, maintenir le bras étendu puis appuyer sur la touche de retrait. Attention ! Tenir le câble de l'autre main. Veillez à ce que le câble ne soit pas trop vrillé.

8. ÉLIMINATION

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, à la fin de sa durée de vie l'appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères.

La mise au rebut peut s'effectuer par le biais de points de collecte compétents dans votre pays.

Observez les prescriptions locales concernant l'élimination des matériaux.

Veillez éliminer l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés.

Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.



Vous obtiendrez des informations sur les points de collecte pour votre appareil usagé p. ex. auprès de la mairie de votre commune ou ville, auprès des entrepri-

ses d'élimination de déchets locales ou auprès de votre revendeur.

9. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Poids	~ 602 g
Alimentation électrique	220-240 V~, 50-60 Hz
Consommation	2000W
Classe de sécurité	II
Conditions d'utilisation	adapté uniquement à un usage en intérieur
Plage de températures admissibles	-10 à +40 °C

Sous réserve de modifications techniques.

10. GARANTIE

Pour plus d'informations sur la garantie et les conditions de garantie, veuillez consulter la fiche de garantie fournie.



Lea detenidamente estas instrucciones de uso. Siga las indicaciones de advertencia y de seguridad. Conserve estas instrucciones de uso para futuras consultas. Ponga estas instrucciones de uso a disposición de otros usuarios. Si entrega el producto a un tercero, incluya también las instrucciones de uso.

⚠ ADVERTENCIA

- Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso privado o en el hogar y no para uso industrial.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, siempre que estén vigilados o se les indique cómo usarlo de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.
- Los niños no deberán jugar nunca con el aparato.
- Las tareas de limpieza y de mantenimiento ordinario no deberán ser realizados por niños sin supervisión.
- Si el cable de alimentación de red de este aparato se daña, deberá sustituirse.
- Si el aparato se usa en un cuarto de baño, al terminar de usarlo debe desconectarse el enchufe, puesto que la proximidad del agua representa un peligro, aunque el aparato esté apagado.
- Como protección adicional se recomienda la instalación en el circuito del cuarto de baño de un interruptor diferencial (RCD=Residual-Current **C**ircuit **D**evice) con una corriente de activación que no supere los 30 mA. Puede solicitar información al respecto a su establecimiento local especializado en material eléctrico.

- No utilice nunca el aparato cerca de bañeras, lavabos, duchas u otros recipientes que contengan agua u otros líquidos. ¡Peligro de descarga eléctrica!
- No debe abrir ni reparar el aparato bajo ningún concepto; en caso contrario, ya no se garantizará su correcto funcionamiento. El incumplimiento de esta indicación anula la garantía.

Índice

1. Artículos suministrados	22
2. Explicación de los símbolos	22
3. Indicaciones de advertencia y de seguridad	23
4. Descripción del aparato	24
5. Aplicación	24

6. Limpieza y cuidado	25
7. Resolución de problemas	25
8. Eliminación	25
9. Datos técnicos	26
10. Garantía	26

1. ARTÍCULOS SUMINISTRADOS

Compruebe que el embalaje de los artículos suministrados esté intacto y que su contenido esté completo. Antes de utilizarlo, asegúrese de que ni el aparato ni los accesorios presentan daños visibles y de que se ha retirado el material de embalaje. En caso de duda, no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección del servicio de atención al cliente indicada.

- 1 x Secador de pelo
- 1 x Concentrador de aire profesional de boca estrecha
- 1 x Difusor de volumen
- 1 x Estas instrucciones de uso

2. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

En el producto, en las instrucciones de uso, en el embalaje y en la placa de características del producto se utilizan los siguientes símbolos:

⚠ PELIGRO

Indica un peligro inminente. Si no se evita, el resultado es la muerte o lesiones muy graves.

⚠ ADVERTENCIA

Indica un posible peligro inminente. Si no se evita, puede causar la muerte o lesiones muy graves.

⚠ ATENCIÓN

Indica un posible peligro inminente. Si no se evita, pueden producirse lesiones menores o leves.

⚠ AVISO

Indica una situación potencialmente perjudicial. Si no se evita, el aparato o algo de su entorno podrían resultar dañados.



Información sobre el producto
Indicación de información importante



Leer las instrucciones



No está permitido eliminar los aparatos (electrónicos) junto con la basura doméstica



No desechar con la basura doméstica pilas que contengan sustancias tóxicas



Fabricante



Marcado CE

Este producto cumple los requisitos de las directrices europeas y nacionales vigentes

	Etiquetado para identificar el material de empaque. A = abreviatura del material, B = número de material: 1-7 = plásticos, 20-22 = papel y cartón
	Separar el producto y los componentes del empaque, y eliminarlos conforme a las disposiciones municipales
	Aparato de la clase de protección II
	Está demostrado que los productos cumplen los requisitos de las normas técnicas de la Unión Económica Euroasiática
	Marca de evaluación de la conformidad para el Reino Unido
	Importador
	Peligro El aparato no debe utilizarse cerca del agua o dentro de ella (p. ej., lavabo, ducha o bañera). ¡Peligro de descarga eléctrica!
	No enrollar el cable en torno al aparato

3. INDICACIONES DE ADVERTENCIA Y DE SEGURIDAD

Este producto se ha diseñado únicamente para el fin descrito en estas instrucciones de uso. El fabricante no se responsabiliza de los daños derivados de un uso inadecuado o irresponsable. El incumplimiento de las siguientes indicaciones puede ocasionar daños personales o materiales.

Uso previsto

El secador de pelo está destinado exclusivamente al uso personal y privado para el secado y moldeado del cabello.

⚠ ADVERTENCIA

Utilice el aparato exclusivamente:

- para aplicaciones externas
- con la finalidad para la que ha sido desarrollado y de la forma que se indica en estas instrucciones de uso.

Cualquier uso indebido puede resultar peligroso.

⚠ PELIGRO

Para evitar perjuicios para la salud se desaconseja encarecidamente el uso del aparato en los siguientes casos:

- ¡No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido! ¡Peligro de descarga eléctrica!
- Si a pesar de todas estas medidas de seguridad el aparato se cae el agua, ¡desenchúfelo inmediatamente de la toma! ¡No toque el agua! ¡Peligro de descarga eléctrica!
- ¡Antes de volver a usar el aparato haga que lo revise un taller autorizado! ¡Peligro de muerte por descarga eléctrica! Mantenga los objetos metálicos (p. ej. las joyas) alejados de la abertura de entrada, para evitar su aspiración. ¡Riesgo de descarga eléctrica!
- ¡No introduzca ningún tipo de objeto en el interior de la carcasa! ¡Peligro de descarga eléctrica!
- No utilice el aparato si se cae o resulta deteriorado por cualquier otro motivo. ¡Peligro de descarga eléctrica y de lesiones!
- En caso de haber un daño visible en el aparato, el cable o enchufe de red o los accesorios. En caso de duda no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de atención al cliente indicada. ¡Peligro de descarga eléctrica!
- No utilice ningún cable de extensión en el cuarto de baño, para poder alcanzar rápidamente el enchufe en caso de emergencia.
- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje. ¡Peligro de asfixia!

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar perjuicios para la salud, tenga en cuenta los siguientes puntos:

- No se deben tapar el secador de pelo, el ventilador ni la abertura de entrada. ¡Peligro de incendio!
- Los filtros extraíbles [4], [4a], la abertura de entrada y la abertura de salida del aire [2] del secador deberán estar libres de pelusa, polvo y pelo. ¡Peligro de incendio!
- No utilice el aparato sobre cabellos postizos. ¡Peligro de incendio!
- Tenga cuidado de que no haya líquidos fácilmente inflamables en las proximidades del aparato. ¡Peligro de incendio!
- Después de usarlo, coloque el aparato sobre una superficie resistente al calor.

AVISO

- Desconecte el cable únicamente tirando del enchufe.
- Desenrede el cable [9] si está retorcido.
- Antes de usar el aparato, retire todo el material de embalaje.
- Conecte el aparato únicamente a una toma cuya tensión se corresponda con la indicada en la placa de características.
- No utilice piezas adicionales no recomendadas por el fabricante ni ofrecidas como accesorio.
- No debe abrir ni reparar el aparato bajo ningún concepto; en caso contrario, ya no se garantiza su funcionamiento correcto. El incumplimiento de esta disposición anula la garantía.
- En caso de avería o daño, haga reparar el aparato en un taller cualificado.
- No deje nunca el aparato sin vigilancia durante su uso.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Si entrega el aparato a terceros deberá acompañarlo de estas instrucciones de uso.

4. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Los esquemas correspondientes se muestran en la página 3.

- [1] Difusor de volumen
- [2] Orificio de salida de aire
- [3] Botón de enrollamiento del cable
- [4] Filtro extraíble
- [4a] Filtro interior extraíble
- [5] Tecla de aire frío ❄️
- [6] Interruptor de niveles de calor con tres posiciones:
 - 1 Temperatura baja
 - 2 Temperatura media
 - 3 Temperatura alta
- [7] Interruptor de ventilador de tres posiciones:
 - 0 Apagado
 - 1 Flujo de aire suave
 - 2 Flujo de aire fuerte
- [8] Anilla para colgar
- [9] Cable de red
- [10] Difusor profesional giratorio

5. APLICACIÓN

⚠️ ADVERTENCIA

- Permanezca sobre una superficie seca y que no conduzca la electricidad. ¡Peligro de descarga eléctrica!
- ¡Asegúrese de tener las manos secas! ¡Existe peligro de descarga eléctrica!
- El difusor de volumen [1], el difusor profesional [10] y el secador de pelo pueden calentarse mucho en función de la posición del interruptor. ¡Peligro de quemaduras y de incendio!
- No toque el difusor de volumen [1] ni el difusor profesional [10] mientras utiliza el aparato, ya que se calientan. ¡Peligro de incendio y de quemaduras!
- Deposite el secador únicamente sobre superficies resistentes al fuego. ¡Peligro de incendio!
- Después de usarlo, no coloque el aparato sobre o junto a toallas húmedas. ¡Peligro de descarga eléctrica!
- Asegúrese de que no se puedan aspirar directamente los cabellos. ¡Peligro de incendio!

⚠️ ATENCIÓN

- No enganche el cable de red [9] p. ej. en cajones o puertas.
- Desenrede el cable de red [9] si está retorcido.
- No tire, retuerza ni doble el cable de red [9], ni lo tienda sobre objetos afilados o puntiagudos ni sobre superficies calientes. ¡Los cables deteriorados o enredados aumentan el riesgo de sufrir una descarga eléctrica!
- Desenchufe siempre completamente el cable de alimentación del aparato antes de utilizarlo.

AVISO

La primera vez que se enciende, durante los primeros minutos se produce un ligero olor. Esto es normal y no es perjudicial para la salud. Deje funcionar el aparato entre tres y cinco minutos. Después podrá usarlo con normalidad.

Secar el cabello

- Encienda el secador de pelo con el interruptor del ventilador [7]:
 - 1 Flujo de aire suave
 - 2 Flujo de aire fuerte
- Seleccione el nivel de calor con el interruptor de niveles de calor [6]:
 - 1 Temperatura baja
 - 2 Temperatura media
 - 3 Temperatura alta
- Seque y/o modele su cabello como desee.

Después de cada uso/interrupción, desconecte siempre el secador de pelo con el interruptor del ventilador [7] (nivel 0).

- En caso de sobrecalentamiento, el aparato se apaga automáticamente por razones de seguridad.
- Desconecte el enchufe de la toma y deje enfriar el aparato.
- Antes de volver a encenderlo, compruebe que no estén obstruidos la abertura de salida de aire [2] ni los filtros [4], [4a] (p. ej. por pelusas, polvo o pelos aspirados).
- Después de usarlo, no coloque el aparato sobre o junto a toallas húmedas.

AVISO

Para lograr resultados óptimos con la tecnología de iones, utilice el secador de pelo sin accesorios.

Seleccionar función

El secador de pelo dispone de un nivel frío que se puede seleccionar con la tecla de aire frío [5]:

Función	Descripción
	La función de frío ofrece el toque final perfecto al moldeado, ya que enfría el cabello y lo fija para obtener un mejor resultado. La función de frío puede activarse cuando se desee manteniendo pulsado el botón [5]. En cuanto se suelta el botón se vuelve a activar automáticamente el nivel de calor que se había elegido antes.

Accesorios

Se incluyen los siguientes accesorios:

- Difusor de volumen [1]: confiere al peinado volumen y elasticidad.
- Difusor profesional [10]: permite moldear el cabello de forma selectiva y precisa.

Después de su uso

- Desenchufe siempre el aparato de la toma al terminar de usarlo.
- Deje enfriar el aparato.
- Pulse el botón de enrollamiento del cable [6] para enrollar el cable en el secador de pelo. Asegúrese de que el cable no está retorcido.

⚠ ATENCIÓN

- El cable de red se enrolla con mucha rapidez en la carcasa. Guíe el cable con la otra mano para evitar lesiones.

- Guarde el aparato en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- El aparato se puede colgar de un gancho por la anilla [8].

6. LIMPIEZA Y CUIDADO

Limpieza

⚠ ATENCIÓN

- Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo siempre de la toma. ¡Peligro de descarga eléctrica!
- ¡Asegúrese de que el interior del aparato no entre en contacto con el agua! ¡Peligro de descarga eléctrica!
- ¡No lo limpie con líquidos fácilmente inflamables! ¡Peligro de incendio!

AVISO

- Este aparato no necesita mantenimiento.
- Proteja el aparato del polvo, la suciedad y la humedad.
- No meta el aparato en el lavavajillas.
- Para la limpieza no utilice objetos afilados ni puntiaguados, ni productos de limpieza abrasivos ni corrosivos, ni tampoco cepillos duros.
- La carcasa del secador y los accesorios se pueden limpiar con un paño suave humedecido en agua caliente.
- Antes de cada uso, limpie de pelusas, polvo y pelos aspirados la abertura de salida de aire [2] y los filtros [4], [4a] usando un pincel o un cepillo.

7. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución
El cable no se enrolla correctamente.	Solución: Tire del cable completamente hacia fuera, mantenga el brazo estirado y, a continuación, pulse el botón de entrada. ¡Atención! Acompañe el cable con la otra mano. Asegúrese de que el cable no esté demasiado retorcido.

8. ELIMINACIÓN

Para proteger el medio ambiente, no se debe desechar el aparato al final de su vida útil junto con la basura doméstica. Se puede desechar en los puntos de recogida adecuados disponibles en su zona. Respete las normas locales referentes a la eliminación de residuos.



Deseche el aparato según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos. Puede obtener información sobre los puntos de recogida de electrodomésticos viejos dirigiéndose p. ej. a su administración local o municipal, a las empresas locales de recogida de residuos o a su distribuidor.

9. DATOS TÉCNICOS

Peso	~ 602 g
Alimentación de tensión	220-240 V~, 50-60 Hz
Potencia absorbida	2000W
Clase de protección	II
Condiciones del entorno	Autorizado solo para uso en interiores
Margen de temperatura admisible	De -10 a +40 °C

Salvo modificaciones técnicas.

10. GARANTÍA

Encontrará más información sobre la garantía y las condiciones de la misma en el folleto de garantía suministrado.



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso. Attenersi alle avvertenze e indicazioni di sicurezza. Conservare le istruzioni per l'uso per riferimento futuro. Rendere accessibili le istruzioni per l'uso ad altri utenti. In caso di cessione del prodotto consegnare anche le istruzioni per l'uso.

⚠ AVVERTENZA

- L'apparecchio è destinato solo a uso domestico/privato e non commerciale.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da ragazzi di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio viene danneggiato, è necessario smaltirlo.
- Se l'apparecchio viene utilizzato in bagno, staccare la spina dopo l'uso in quanto la vicinanza all'acqua costituisce un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
- Come ulteriore protezione si consiglia di installare un dispositivo di protezione contro le correnti di guasto (RCD=**R**esidual **C**urrent **C**ircuit **D**evice) con una corrente applicata di misurazione non superiore a 30 mA nel circuito di corrente del bagno. Per maggiori informazioni, consultare un elettricista.

- Non utilizzare mai l'apparecchio vicino a vasche, lavandini, docce o altri contenitori che contengono acqua o altri liquidi. Pericolo di scossa elettrica!
- Non aprire o riparare l'apparecchio per non comprometterne il funzionamento corretto. In caso contrario la garanzia decade.

Indice

1. Fornitura	28
2. Spiegazione dei simboli.....	28
3. Avvertenze e indicazioni di sicurezza.....	29
4. Descrizione dell'apparecchio	30
5. Utilizzo	30

6. Pulizia e cura	31
7. Che cosa fare in caso di problemi?.....	32
8. Smaltimento	32
9. Dati tecnici.....	32
10. Garanzia	32

1. FORNITURA

Controllare l'integrità esterna della confezione e la completezza del contenuto. Prima dell'uso assicurarsi che l'apparecchio e gli accessori non presentino nessun danno palese e che il materiale di imballaggio sia stato rimosso. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e consultare il proprio rivenditore o contattare l'Assistenza clienti indicata.

- 1 x Asciugacapelli
- 1 x Concentratore d'aria professionale
- 1 x Diffusore-volume
- 1 x Le presenti istruzioni per l'uso

2. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

I seguenti simboli sono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sull'imballo e sulla targhetta del prodotto:

PERICOLO

Identifica un pericolo imminente. Se non evitato, provoca lesioni gravi o mortali.

AVVERTENZA

Identifica un possibile pericolo. Se non evitato, può provocare lesioni gravi o mortali.

ATTENZIONE

Identifica un possibile pericolo. Se non evitato, può provocare lesioni leggere o di lieve entità.

AVVISO

Identifica una situazione potenzialmente dannosa. Se non evitata, può danneggiare l'impianto o altri oggetti nelle sue vicinanze.



Informazioni sul prodotto
Indicazione di informazioni importanti



Leggere le istruzioni



Il dispositivo elettrico non deve essere smaltito nei rifiuti domestici



Non smaltire le batterie contenenti sostanze tossiche insieme ai rifiuti domestici

	Produttore
	Marchatura CE Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.
	Contrassegno di identificazione del materiale di imballaggio. A = abbreviazione del materiale, B = codice materiale: 1-7 = plastica, 20-22 = carta e cartone
 	Separare il prodotto e i componenti dell'imballaggio e smaltirli secondo le norme comunali.
	Dispositivo con classe di protezione II
	I prodotti sono comprovatamente conformi ai requisiti delle normative tecniche dell'UEE
	Marchio di valutazione della conformità per il Regno Unito
	Importatore
	Pericolo Il dispositivo non deve essere utilizzato nelle vicinanze dell'acqua né immerso (ad esempio nel lavandino, nella doccia o nella vasca). Pericolo di scossa elettrica!
	Non avvolgere il cavo intorno al dispositivo

3. AVVERTENZE E INDICAZIONI DI SICUREZZA

Il prodotto è concepito solo per l'uso descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Il produttore non è da ritenersi responsabile in caso di danni riconducibili a un uso non conforme o sconsiderato. Il mancato rispetto delle seguenti indicazioni può provocare danni alle persone o alle cose.

Uso conforme

L'asciugacapelli può essere usato esclusivamente per asciugare e acconciare i capelli, maneggiandolo personalmente e in ambito privato!

⚠ AVVERTENZA

Utilizzare l'apparecchio esclusivamente:

- per uso esterno
- per lo scopo per cui è stato progettato, e secondo le modalità descritte nelle presenti istruzioni per l'uso.

Qualsiasi utilizzo non conforme alle disposizioni può risultare pericoloso!

⚠ PERICOLO

Per evitare danni alla salute, si sconsiglia l'utilizzo dell'apparecchio nei seguenti casi:

- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi! Pericolo di scossa elettrica!
- Qualora l'apparecchio dovesse cadere in acqua nonostante tutte le precauzioni, staccare immediatamente la spina dalla presa! Non mettere le mani nell'acqua! Pericolo di scossa elettrica!
- Prima di utilizzare nuovamente l'apparecchio, farlo controllare da un'officina autorizzata! Pericolo di morte per scossa elettrica!
- Tenere gli oggetti metallici (ad es. gioielli) lontani dall'apertura di aspirazione per evitare che vengano aspirati. Pericolo di scossa elettrica!
- Non inserire alcun oggetto all'interno del corpo! Pericolo di scossa elettrica!
- Se l'apparecchio è caduto o ha riportato altri danni, non deve più essere utilizzato. Pericolo di scossa elettrica e di lesioni!
- Quando l'apparecchio, il cavo/la presa di alimentazione o gli accessori sono visibilmente danneggiati. In caso di dubbio non utilizzare e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato. Pericolo di scossa elettrica!
- Non utilizzare prolunghe in bagno in modo da poter raggiungere rapidamente la spina in caso di emergenza.
- Tenere lontani i bambini dal materiale d'imballaggio. Pericolo di soffocamento!

⚠ AVVERTENZA

Per prevenire danni alla salute, attenersi ai punti riportati di seguito:

- L'asciugacapelli, la ventola e l'apertura di aspirazione non devono essere coperti. Pericolo d'incendio!
- I filtri smontabili [4], [4a], l'apertura di aspirazione e l'apertura di uscita dell'aria [2] dell'asciugacapelli devono essere privi di filacci, polvere e capelli. Pericolo d'incendio!
- Non utilizzare l'apparecchio per capelli finti. Pericolo d'incendio!
- Accertarsi che non vi siano liquidi infiammabili nelle vicinanze dell'apparecchio. Pericolo d'incendio!
- Dopo l'uso, appoggiare l'apparecchio su una superficie insensibile al calore.

AVVISO

- Estrarre il cavo e la spina dalla presa di corrente.
- Srotolare il cavo di rete [9] se è aggrovigliato.
- Prima dell'utilizzo dell'apparecchio, rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Collegare l'apparecchio solo a una presa con la tensione indicata sulla targhetta.
- Non utilizzare moduli aggiuntivi non raccomandati dal produttore o non proposti come accessori.
- Non aprire o riparare l'apparecchio per non comprometterne il funzionamento corretto. In caso contrario la garanzia decade.
- In caso di guasto o danneggiamento far riparare l'apparecchio in un'officina qualificata.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'utilizzo.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Se l'apparecchio viene dato a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.

4. DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

I relativi disegni sono riportati a pagina 3.

- [1]** Diffusore-volume
- [2]** Apertura di uscita dell'aria
- [3]** Pulsante riavvolgigifilo
- [4]** Filtro smontabile
- [4a]** Filtro smontabile interno
- [5]** Pulsante colpo di freddo ❄
- [6]** Interruttore livello di calore con tre posizioni:
 - 1 Temperatura bassa
 - 2 Temperatura media
 - 3 Temperatura elevata
- [7]** Interruttore aria con tre posizioni:
 - 0 Spento
 - 1 Flusso d'aria delicato
 - 2 Flusso d'aria forte
- [8]** Funzione Protection per un'asciugatura delicata
- [9]** Occhio per appendere
- [10]** Cavo di alimentazione

5. UTILIZZO

⚠ AVVERTENZA

- Posizionarsi su una superficie asciutta e non conduttiva. Pericolo di scossa elettrica!
- Accertarsi di avere la mani asciutte! Sussiste il pericolo di scossa elettrica!
- Il diffusore volumizzante [1], la bocchetta professionale [10] e l'asciugacapelli possono diventare molto caldi a seconda della posizione dell'interruttore e della durata di utilizzo. Pericolo di ustione e d'incendio!
- Non toccare il diffusore volumizzante [1] e la bocchetta professionale [10] durante l'utilizzo in quanto diventano caldi. Pericolo d'incendio e di ustione!
- Appoggiare l'asciugacapelli su una superficie ignifuga. Pericolo d'incendio!
- Dopo l'uso, non appoggiare l'apparecchio sopra o accanto ad asciugamani umidi. Pericolo di scossa elettrica!
- Prestare attenzione che i capelli non possano essere aspirati direttamente. Pericolo d'incendio!

⚠ ATTENZIONE

- Non incastrare il cavo di alimentazione [9], ad es. in cassetti o porte.
- Srotolare il cavo di alimentazione [9] se è aggrovigliato.
- Non tirare, torcere e piegare il cavo di alimentazione [9] e non trascinarlo o appoggiarlo su oggetti taglienti e appuntiti o su superfici calde. I cavi di alimentazione danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scossa elettrica!
- Prima dell'uso, scollegare sempre completamente il cavo di alimentazione dal dispositivo.

AVVISO

Alla prima accensione viene sprigionato un leggero odore durante i primi minuti di funzionamento. Ciò è normale e non costituisce un pericolo per la salute. Lasciare acceso l'apparecchio da tre a cinque minuti. A questo punto può essere usato normalmente.

Asciugatura dei capelli

- Accendere l'asciugacapelli con l'interruttore aria [7]:
 - Flusso d'aria delicato
 - Flusso d'aria forte
- Scegliere il livello di calore tramite l'apposito interruttore [6]:
 - Temperatura bassa
 - Temperatura media
 - Temperatura elevata
- Asciugare e/o acconciare i capelli in base alle proprie esigenze.

Spegnere sempre l'asciugacapelli dopo ogni utilizzo/ interruzione con l'interruttore aria [7] (posizione 0).

- In caso di surriscaldamento, l'apparecchio si spegne automaticamente a tutela della sicurezza personale.
- Staccare la spina dalla presa e lasciare raffreddare l'apparecchio.
- Prima di riaccendere l'apparecchio verificare che l'apertura di uscita dell'aria [2] e i filtri [4, 4a] non siano intasati (ad es. filacci, polvere, capelli aspirati).
- Dopo l'uso, non appoggiare l'apparecchio sopra o accanto ad asciugamani umidi.

AVVISO

Per ottenere risultati ottimali con la tecnologia agli ioni, utilizzare l'asciugacapelli senza accessorio.

Selezione della funzione

L'asciugacapelli è dotato del colpo di freddo, attivabile premendo l'apposito pulsante [5]:

Funzione	Descrizione
	Il colpo di freddo consente di dare il tocco finale all'acconciatura. Raffredda i capelli e li fissa per un migliore risultato. Il colpo di freddo può essere attivato in qualsiasi momento tenendo premuto il pulsante [5]. Non appena si rilascia il pulsante, viene ripristinato il livello di calore selezionato precedentemente.

Accessori

I seguenti accessori sono forniti in dotazione:

- Diffusore volumizzante [1]: dona più volume e resistenza all'acconciatura.
- Bocchetta professionale [10]: consente un'acconciatura precisa e mirata.

Dopo l'utilizzo

- Estrarre la spina dalla presa di corrente dopo ogni utilizzo.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio.
- Premere il pulsante riavvolgibile [8] per riavvolgere il cavo nell'asciugacapelli. Prestare attenzione a non torcere il cavo di rete.

⚠ ATTENZIONE

- Il cavo di rete viene riavvolto nell'apparecchio molto velocemente. Condurre il cavo con l'altra mano per evitare lesioni.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e non accessibile ai bambini.
- L'apparecchio può essere appeso a un gancio mediante l'occhiello per appendere [8].

6. PULIZIA E CURA

Pulizia

⚠ ATTENZIONE

- Prima di procedere alla pulizia, estrarre sempre la spina dalla presa di corrente. Pericolo di scossa elettrica!
- Accertarsi che non penetri acqua all'interno dell'apparecchio! Pericolo di scossa elettrica!
- Non utilizzare liquidi infiammabili per la pulizia! Pericolo d'incendio!

AVVISO

- L'apparecchio non richiede manutenzione.
- Proteggere l'apparecchio da polvere, sporcizia e umidità.
- Non lavare l'apparecchio in lavastoviglie!
- Non utilizzare sistemi di pulizia taglienti, appuntiti, abrasivi e corrosivi o spazzole dure!
- Il corpo dell'asciugacapelli e gli accessori possono essere puliti con un panno morbido inumidito con acqua calda.
- Prima di ogni utilizzo eliminare filacci, polvere e capelli dall'apertura di uscita dell'aria [2] e dai filtri [4], [4a] mediante un pennello/una spazzola.

7. CHE COSA FARE IN CASO DI PROBLEMI?

Problema	Soluzione
Il cavo non si riavvolge correttamente	Soluzione: Estrarre completamente il cavo, tenere il braccio teso e premere il pulsante di riavvolgimento. Attenzione! Accompagnare il cavo con l'altra mano. Verificare che il cavo non sia troppo attorcigliato.

8. SMALTIMENTO

Per la salvaguardia dell'ambiente, alla fine della sua vita utile l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici.
Lo smaltimento avviene a opera di centri di raccolta autorizzati del proprio paese.
Rispettare le disposizioni locali per lo smaltimento dei materiali.

Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

In caso di dubbi, rivolgersi agli enti comunali responsabili in materia di smaltimento.

L'ubicazione dei punti di ritiro delle apparecchiature vecchie può essere richiesta all'Amministrazione comunale, alle imprese locali di smaltimento rifiuti oppure al proprio rivenditore.



9. DATI TECNICI

Peso	~ 602 g
Alimentazione	220-240 V~, 50-60 Hz
Potenza assorbita	2000W
Classe di protezione	II
Condizioni ambientali	Adatto solo per utilizzo all'interno
Intervallo di temperatura consentito	Da -10 a +40 °C

Salvo modifiche tecniche.

10. GARANZIA

Per ulteriori informazioni sulla garanzia e sulle condizioni di garanzia, consultare la scheda di garanzia fornita.



Bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun. Uyarılara ve güvenlik yönergelerine uyun. Bu kullanım kılavuzunu ileride başvurmak üzere saklayın. Diğer kullanıcıların da kullanım kılavuzuna erişebilmesini sağlayın. Ürünü başkalarına verirken kullanım kılavuzunu da birlikte verin.

⚠ UYARI

- Cihaz ticari kullanım için değil, yalnızca evde/kişisel amaçlarla kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve akli becerileri kısıtlı veya tecrübesi ve bilgisi yetersiz olan kişiler tarafından ancak gözetim altında veya cihazın emniyetli kullanımı hakkında bilgilendirilmiş olmaları ve cihazın kullanımı sonucu ortaya çıkabilecek tehlikelerin bilincinde olmaları koşuluyla kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihazın elektrik bağlantı kablosu hasar gördüğünde bertaraf edilmelidir.
- Cihaz banyoda kullanıldıktan sonra fişi elektrik prizinden çıkarılmalıdır. Çünkü cihaz kapalı olsa bile suyun yakınında tehlike oluşturmaktadır.
- Ek koruma önlemi olarak, banyonun elektrik devresinde 30 mA den daha fazla olmayan kaçak akımını ölçen elektrik koruyucu cihaz (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evise) kurulumu tavsiye edilmektedir. Daha fazla bilgi için bölgenizdeki yetkili elektrik servisine başvurunuz.
- Cihazı hiçbir zaman tehlike oluşturabileceği küvet, lavabo, duş ve benzeri su ya da sıvı içeren yerlerde kullanmayın. – Elektrik çarpması tehlikesi.

- Cihazı kesinlikle açmayın veya onarmayın, aksi takdirde kusursuz çalışması garanti edilemez. Bu husus dikkate alınmadığı halde garanti geçerliliğini yitirir.

İçindekiler

1. Teslimat kapsamı.....	34
2. İşaretlerin açıklaması.....	34
3. Uyarılar ve güvenlik yönergeleri.....	35
4. Cihaz açıklaması.....	36
5. Kullanım.....	36

6. Temizlik ve bakım.....	37
7. Sorunların giderilmesi.....	37
8. Bertaraf etme.....	37
9. Teknik veriler.....	37
10. Garanti.....	38

1. TESLİMAT KAPSAMI

Teslimat kapsamını kontrol ederek karton ambalajın dıştan hasar görmemiş ve içeriğin eksiksiz olduğundan emin olun. Kullanmadan önce cihazda ve aksesuarlarında görünür hasar olmadığından ve tüm ambalaj malzemelerinin çıkarıldığından emin olun. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun.

- 1 x Saç kurutma makinesi
- 1 x Dar profesyonel başlık
- 1 x Hacim Diffusor başlığı
- 1 x Bu kullanım kılavuzu

2. İŞARETLERİN AÇIKLAMASI

Ürünün üzerinde, kullanım kılavuzunda, ambalajında ve tip etiketinde aşağıdaki simgeler kullanılmıştır:

⚠ TEHLİKE

Her an karşı karşıya kalınabilecek tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi ağır yaralanmalara veya ölüme yol açar.

⚠ UYARI

Olası bir tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi ölüme veya ağır yaralanmalara yol açabilir.

⚠ DİKKAT

Olası bir tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi hafif veya ufak yaralanmalara yol açabilir.

NOT

Olası bir zararlı durumu belirtir. Önlenmemesi durumunda sistem veya çevresindekiler zarar görebilir.



Ürün bilgileri
Önemli bilgilere yönelik not



Kullanım kılavuzunu okuyun



(Elektrikli) cihazlar, evsel atıklar ile birlikte bertaraf edilemez



Zararlı madde içeren pilleri evsel atıklarla birlikte bertaraf etmeyin



Üretici



CE işareti

Bu ürün, yürürlükteki Avrupa Birliği yönergelerinin ve ulusal yönergelerin gerekliliklerini karşılamak-tadır.



Ambalaj malzemesinin tanımlanması için kullanılan işaret. A = malzeme kısaltması, B = malzeme numarası: 1-7 = plastikler, 20-22 = kağıt ve karton



Ürünü ve ambalaj bileşenlerini ayırın ve belediye-nin kurallarına uygun olarak bertaraf edin.



Koruma sınıfı II cihaz

EAC	Ürünlerin, AEB'nin belirlediği teknik kuralları gerektirdiği şartlara uygun olduğu belgelenmiştir
UK CA	Birleşik Krallık için uygunluk değerlendirme işareti
	İthalatçı
	Tehlike Cihaz su yakınında veya su içinde (örneğin lava-boda, duşta, küvette) kullanılmamalıdır. Elektrik çarpması tehlikesi!
	Kabloyu cihazın etrafına sarmayın

3. UYARILAR VE GÜVENLİK YÖNERGELERİ

Ürün sadece bu kullanım kılavuzunda açıklanan şekilde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Usulüne uygun olmayan ve dikkatsiz kullanım sonucu oluşan hasarlardan üretici firma sorumlu tutulamaz. Aşağıdaki uyarıların dikkate alınmaması, yaralanmaya veya maddi hasara neden olabilir.

Amacına uygun kullanım

Saç kurutma makinesisadece kişisel saç kurutma ve profesyonelce şekil vermek amaçlı şahsi kullanım içindir!

⚠ UYARI

Cihazı sadece şu şekilde kullanınız:

- haricen kullanın
- Amacına uygun, tasarlanan ve kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde kullanılmalıdır.

Her uygunsuz kullanım tehlikeli olabilir!

⚠ TEHLİKE

Sağlığınızın zarar görmesini önlemek için aşağıda belirtilen durumlarda cihazın kullanımı tavsiye edilmez:

- Cihazı hiç bir zaman suya ya da başka bir sıvıya sokmayın!
Elektrik Çarpması Tehlikesi!
- Tüm koruma önlemlerine rağmen cihaz suya düşerse hemen fişini prizden çekin! Suyun içine elinizi sokmayın! Elektrik Çarpması Tehlikesi!
- Tekrar kullanıma almadan önce yetkili teknik servise cihazı kontrol ettirin! Elektrik çarpmasından dolayı hayatı tehlike!
- Metal nesneleri (örneğin takı) emilmesini engellemek için hava emme deliğinden uzak tutun - Elektrik çarpma tehlikesi!

- Cihazın içine hiç bir şekilde yabancı nesne sokmayın! Elektrik Çarpması Tehlikesi!
- Cihaz düşürüldüğünde ya da başka türlü hasar aldığı takdirde bir daha kullanılmamalıdır. Elektrik çarpması ve yaralanma tehlikesi!
- Cihazın, kablusunun veya fişinin ve aksesuarlarının göze görürlü hasarında. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun. Elektrik Çarpması Tehlikesi!
- Acil durumlarda fişe hemen ulaşabilmek için banyoda uzatma kablosu kullanmayın.
- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun - Boğulma tehlikesi!

⚠ UYARI

Sağlığınızın zarar görmesini önlemek için aşağıda belirtilen hususları dikkate alın:

- Saç kurutma makinesi, hava çıkışı ve hava emme deliği kapalı tutulmamalıdır. – Yangın tehlikesi!
- Saç kurutma makinesindeki çıkarılabilir filtre **4**, **4a**, emme deliği ve hava çıkışı deliği **2** havdan, tozdan ve birikmiş saçlardan arındırılmalıdır – Yangın tehlikesi!
- Cihazı sentetik saçlarda kullanmayın. – Yangın tehlikesi!
- Kolay alev alabilecek sıvıların cihazın yanında olmasına dikkat edin. Yangın tehlikesi!
- Cihazı kullandıktan sonra ısıya karşı hassas olmayan bir yüzeye bırakın.

NOT

- Güç kablosunu sadece fişten tutup çekin.
- Elektrik kablosu **9** büküldüyse düzeltin.
- Kullanım öncesi cihazdan her türlü ambalaj malzemesi çıkartılmalıdır.
- Cihazı sadece model etiketinde belirtilen voltajdaki bir prize takın.
- Üretici tarafından tavsiye edilmeyen veya aksesuar olarak sunulmayan ek parçalar kullanmayın.
- Cihazı kesinlikle açmayın ve tamir etmeyin, aksi halde cihazın kusursuz çalışması garanti edilemez. Bu husus dikkate alınmadığı takdirde garanti geçerliliğini yitirir.
- Arıza veya hasar durumlarında cihazı yetkili servise tamir ettirin.
- Cihaz kullanılırken daima gözetiminiz altında olmalıdır.
- Cihazı açık alanda kullanmayın.
- Cihazı üçüncü şahıslara verirken kullanım kılavuzunu yanında verin.

4. CİHAZ AÇIKLAMASI

İlgili çizimler 3. sayfadadır.

- 1 Hacim Diffusor başlığı
- 2 Hava çıkış deliği
- 3 Kablo sarma tuşu
- 4 Çıkarılabilir filtre
- 4a Çıkarılabilir iç filtre
- 5 Soğuk hava tuşu ❄️
- 6 Üç pozisyonlu sıcaklık kademesi şalteri:
1 Düşük sıcaklık
2 Orta sıcaklık
3 Yüksek sıcaklık
- 7 Üç pozisyonlu fan şalteri:
0 Kapalı
1 Koriyucu hava akımı
2 Kuvvetli hava akımı
- 8 Askı halkası
- 9 Elektrik kablosu
- 10 Döndürülebilir profesyonel başlık

5. KULLANIM

⚠️ UYARI

- Kuru ve elektrik akımını iletmeyen bir yüzey üzerinde durun. Elektrik çarpması tehlikesi!
- Ellerinizin kuru olduğundan emin olun! Elektrik çarpması tehlikesi vardır!
- Hacim difüzörü başlığı 1, profesyonel başlığı 10 ve saç kurutma makinesi şalter ayarına ve kullanım süresine göre çok sıcak olabilir – Yanma ve yangın tehlikesi!
- Kullanım sırasında hacim difüzörüne 1 ve profesyonel difüzöre 10 dokunmayın, çünkü bunlar ısınır. Yangın ve yangın tehlikesi!
- Saç kurutma makinesini sadece yanmaz bir yüzeye koyun. Yangın tehlikesi!
- Cihazı kullandıktan sonra ıslak havluların üzerine veya yanına koymayın. Elektrik çarpması tehlikesi!
- Saçların doğrudan cihaz tarafından emilme olasılığı olmamasına dikkat edin. Yangın tehlikesi!

⚠️ DİKKAT

- Elektrik kablosunu 9 örneğin çekmecelere veya kapılara sıkıştırmayın.

- Elektrik kablosu 9 büküldüyse düzeltin.
- Elektrik kablosunu 9 çekmeyin ve bükmeyin. Keskin yada sivri nesnelerin üzerine veya sıcak yüzeylere koymayın. Hasarlı veya dolaşmış elektrik kabloları elektrik çarpması riskini artırır!
- Lütfen kullanmadan önce her zaman elektrik kablosunu cihazdan tamamen çekin.

NOT

İlk çalışmasından itibaren geçen ilk dakikalarda hafif bir koku oluşur. Bu normaldir ve sağlığa zararlı değildir. Cihazı 3 - 5 dakika çalıştırın. Sonrasında cihazı normal bir şekilde kullanabilirsiniz.

Saç kurutma

- Saç kurutma makinesini fan şalteri 7 üzerinden açın:
 - 1 Koriyucu hava akımı
 - 2 Kuvvetli hava akımı
- Sıcaklık kademesi şalteri 6 üzerinden sıcaklık kademesini seçin:
 - 1 Düşük sıcaklık
 - 2 Orta sıcaklık
 - 3 Yüksek sıcaklık
- Saçınızı istediğiniz gibi kurutun veya şekillendirin.

Saç kurutma makinesini her kullanım sonrası ya da ara verdiğinizde fan şalterinden 7 kapatın (Konum 0).

- Güvenliğiniz için aşırı ısınmaya karşı cihaz otomatik olarak kapanır.
- Cihazın elektrik fişini prizden çekin ve cihazı soğumaya bırakın.
- Tekrar kullanmadan önce hava çıkış deliğinin 2 ve filtrelerin 4, 4a tıkalı olup olmadığını kontrol edin (örn. emilen hav, toz ve saçlar).
- Cihazı kullandıktan sonra ıslak havluların üzerine veya yanına koymayın.

NOT

İyon teknolojisiyle en iyi sonuçları elde etmek için saç kurutucusunu başlıksız olarak kullanın.

Fonksiyon seçimi

Saç kurutma makinesi, soğuk hava tuşu [5] ile seçebileceğiniz bir soğuk hava kademesine sahiptir.

Fonksiyon	Açıklama
	Soğuk hava saçın mükemmel son şeklini almasını sağlar. Daha iyi bir sonuç için saçınızı soğutur ve saçınıza kalıcı şekil verir. Soğuk hava kademesini, istediğiniz zaman ilgili düğmeyi [5] basılı tutarak çalıştırabilirsiniz. Düğmeyi bıraktığınızda, tekrar daha önce seçmiş olduğunuz ısı ayarı devreye girecektir.

Aksesuarlar

Aşağıdaki başlıkları içerir:

- Hacim difüzörü [1]: Saç modelinize hacim ve esneklik kazandırır.
- Profesyonel başlık [10]: İstenen şeklin ve modelin verilmesini sağlar.

Kullanımdan sonra

- Her kullanımdan sonra fişi prizden çekin.
- Cihazı soğumaya bırakın.
- Kabloyu saç kurutma makinesinin içine çekmek için kablo sarma tuşuna [6] basın. Güç kablusunun bükülmesine dikkat edin.

⚠ DİKKAT

- Güç kablolu hızlıca cihazın içine çekilir. Yaralanmaları önlemek için, kabloyu diğer elinizle yönlendirmeye dikkat edin.
- Cihazı kuru ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.
- Cihazı asma halkasından [8] bir çengele asabilirsiniz.

6. TEMİZLİK VE BAKIM

Temizlik

⚠ DİKKAT

- Temizlemeden önce her zaman cihazın fişini elektrik prizinden çekin. Elektrik çarpması tehlikesi!
- Cihazın içine su kaçmamasına dikkat edin! Elektrik çarpması tehlikesi!
- Cihazı kolay alev alabilecek sıvılarla temizlemeyin! Yangın tehlikesi!

NOT

- Cihazın düzenli bakıma ihtiyacı yoktur.
- Cihazı toz, kir ve rutubetten koruyun.

- Cihazı bulaşık makinesinde yıkamayın!
- Keskin, sivri, aşındırıcı, yakıcı temizlik maddeleri ya da sert fırçalar kullanmayın!
- Saç kurutma makinesinin ve aksesuarların dış yüzeyini yumuşak ve hafif ılık suyla ıslatılmış bezle silebilirsiniz.
- Hava çıkışı deliğini [2] ve filtreyi [4], [4a] her kullanımdan önce bir fırça ile emilen havadan, tozdan ve saçlardan temizleyin.

7. SORUNLARIN GİDERİLMESİ

Sorun	Çözüm
Kablo doğru şekilde sarılmıyor	Çözüm: Kabloyu tamamen dışarı çekin, kolunuzu düz tutun ve kablo toplama düğmesine basın. Dikkat! Diğer elinizle kabloyu yönlendirin. Kablounun çok fazla bükülmesine dikkat edin.

8. BERTARAF ETME

Çevreyi koruma adına kullanım ömrü sona erdikten sonra cihazı ev çöpine atmayınız. Cihaz, ülkenizdeki uygun atık toplama merkezleri üzerinden elden çıkarılabilir. Malzemelerin bertaraf edilmesi sırasında yerel yönetmeliklere uyun.



Cihazı lütfen elektrikli ve elektronik eski cihazlarla ilgili AT Direktifi – WEEE'ye (Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde elden çıkarın. Bertaraf etmeyle ilgili diğer sorularınızı bertaraf etmeden sorumlu yerel makamlara iletebilirsiniz. Eski cihazlarınız için geri alma yerlerini örneğin yerel belediyelerden, valiliklerden, yerel çöp toplama şirketlerinden ya da satıcınızdan öğrenebilirsiniz.

9. TEKNİK VERİLER

Ağırlık	~ 602 g
Gerilim beslemesi	220-240 V~, 50-60 Hz
Güç tüketimi	2000W
Koruma sınıfı	II
Ortam koşulları	Sadece kapalı alanlarda kullanım için onaylanmıştır
Onaylanmış sıcaklık aralığı	-10 ila +40°C

Teknik değişiklik hakkı saklıdır.

10. GARANTİ

Garanti ve garanti koşulları ile ilgili ayrıntılı bilgileri cihazla birlikte verilen garanti broşüründe bulabilirsiniz.



Внимательно прочитайте эту инструкцию по применению. Обращайте внимание на предостережения и соблюдайте указания по технике безопасности. Сохраните инструкцию по применению для последующего использования. Обеспечьте другим пользователям доступ к инструкции по применению. Передавайте изделие другим пользователям вместе с инструкцией по применению.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Прибор предназначен для домашнего/частного пользования, использование прибора в коммерческих целях запрещено.
- Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями в том случае, если они находятся под присмотром взрослых или проинструктированы о безопасном применении прибора и возможных опасностях.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Очистка и техническое обслуживание детьми допускается только под присмотром взрослых.
- Провод сетевого питания прибора не подлежит замене. При повреждении провода прибор следует утилизировать.
- Если прибор используется в ванной комнате, после применения штекер следует извлечь из розетки, поскольку близость воды представляет собой опасность, даже если прибор и выключен.

- В качестве дополнительной защиты рекомендуется установка автомата защитного отключения тока повреждения (RCD=Residual-Current Circuit Devise) с током расцепления не более 30 мА в электрической цепи ванной комнаты. Соответствующую информацию можно получить у местного предприятия электроснабжения.
- Никогда не используйте прибор вблизи ванн, умывальных раковин, душа или других емкостей с водой или другими жидкостями – существует опасность удара электрическим током.
- Ни в коем случае не открывайте прибор и не ремонтируйте его самостоятельно, поскольку надежность его работы в этом случае не гарантируется. Несоблюдение этого требования ведет к потере гарантии.

Содержание

1. Комплект поставки.....	41	6. Очистка и уход.....	44
2. Пояснения к символам.....	41	7. Что делать при возникновении проблем?.....	44
3. Предостережения и указания по технике безопасности	41	8. Утилизация	44
4. Описание прибора.....	43	9. Технические данные	45
5. Применение.....	43	10. Гарантия.....	45

1. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Проверьте комплектность поставки и убедитесь в том, что на картонной упаковке нет видимых повреждений.

Перед использованием убедитесь в том, что прибор и принадлежности к нему не имеют видимых повреждений, и освободите их от упаковочных материалов. В случае сомнений не используйте изделие и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу.

- 1 х Фен
- 1 х Узкая профессиональная насадка
- 1 х Объемный диффузор
- 1 х Данная инструкция по применению

2. ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ

На изделии, в инструкции по применению, на упаковке и фирменной табличке изделия используются следующие символы.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Указывает на непосредственно угрожающую опасность. Если ее не предотвратить, последствиями будут смерть или тяжелые увечья.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указывает на потенциальную опасность. Если ее не предотвратить, последствиями могут быть смерть или тяжелые увечья.

⚠ ВНИМАНИЕ

Указывает на потенциальную опасность. Если ее не предотвратить, последствиями могут быть легкие или незначительные травмы.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Указывает на возможный материальный ущерб. Если ее не предотвратить, возможно повреждение прибора или окружающих объектов.



Информация об изделии
Указание на важную информацию



Прочтите инструкцию



Запрещается утилизировать (электро-)прибор вместе с бытовым мусором



Утилизация батареек вместе с бытовым мусором запрещена из-за содержащихся в них токсичных веществ



Производитель



Маркировка CE

Данное изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив



Маркировка для идентификации упаковочного материала. A = сокращение для материала, B = номер материала: 1–7 = пластмассы, 20–22 = бумага и картон



Рассортируйте компоненты изделия и элементы упаковки и утилизируйте их в соответствии с предписаниями местных муниципальных органов



Прибор класса защиты II



Продукция гарантированно соответствует требованиям нормативно-технической документации ЕАЭС



Знак соответствия для Великобритании



Импортёр



Опасность

Запрещено использовать прибор рядом с водой или в воде (например, в раковине, душе, ванне): опасность поражения электрическим током!



Не обматывайте сетевой кабель вокруг прибора!

3. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ И УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Допускается использование изделия только в целях, описанных в данной инструкции по применению. Производитель не несет ответственности за ущерб вследствие ненадлежащего использования прибора или халатного обращения с ним. Несоблюдение следующих указаний может привести к травмам или материальному ущербу.

Использование по назначению

Фен предназначен для сушки и профессионального стайлинга волос!

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте прибор исключительно для следующих целей:

- для наружного применения
- для целей, для которых прибор был собственно разработан в соответствии с указаниями, приведенными в данной инструкции по применению.

Любое применение не по назначению может быть опасным!

▲ ОПАСНОСТЬ

Во избежание причинения вреда здоровью настоятельно не рекомендуется использовать прибор в следующих случаях:

- Никогда не погружайте прибор в воду или какую-либо другую жидкость! Опасность поражения электрическим током!
- Если прибор несмотря на все меры предосторожности упал в воду, немедленно извлеките штекер из розетки! Не касайтесь воды! Опасность поражения электрическим током!
- Перед дальнейшим использованием прибора обратитесь в авторизованную специализированную мастерскую для проверки его исправности! Опасность для жизни в связи с ударом электрическим током!
- Держите металлические предметы (например, украшения) вдали от всасывающего отверстия во избежание их засасывания внутрь прибора: опасность удара электрическим током!
- Не вставляйте никакие предметы внутрь прибора! Опасность поражения электрическим током!
- Если прибор упал или получил иные повреждения, не следует использовать его далее. Опасность поражения электрическим током и травмирования!
- При наличии видимых повреждений прибора, сетевого кабеля и штекера или принадлежностей. При наличии сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или по указанному адресу сервисной службы. Опасность поражения электрическим током!
- Не используйте удлинительный кабель в ванной комнате, чтобы в опасной ситуации сетевой штекер был в зоне досягаемости.

- Не давайте упаковочный материал детям: опасность удушения!

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание причинения вреда здоровью необходимо соблюдать следующие пункты:

- Фен, вентилятор и всасывающее отверстие не должны быть загорожены: опасность пожара!
- Не допускайте попадания ворсинок, пыли и волос с съемными фильтрами **[4]**, **[4a]**, всасывающее отверстие и отверстие для выхода воздуха **[2]** фена: опасность пожара!
- Не используйте прибор для искусственных волос — опасность возгорания!
- Следите за тем, чтобы вблизи прибора не было легко воспламеняемых жидкостей. Опасность пожара!
- После использования положите прибор на поверхность, нечувствительную к высоким температурам.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Извлекайте сетевой кабель из розетки только за штекер.
- Распрямите сетевой кабель **[9]**, если он перекручен.
- Перед использованием прибора следует удалить все упаковочные материалы.
- Допускается включать прибор в розетку только с указанным на типовой табличке напряжением.
- Не используйте дополнительные детали, которые не рекомендованы производителем и не предлагаются в качестве принадлежностей.
- Категорически запрещается открывать прибор и ремонтировать его самостоятельно, так как в данном случае надежность его работы больше не гарантируется. Несоблюдение этого требования ведет к потере гарантии.
- В случае неисправности или повреждения прибора обратитесь за квалифицированной помощью в специализированную мастерскую.
- Никогда не оставляйте прибор без присмотра во время использования.
- Не используйте прибор на улице.
- При передаче прибора третьему лицу следует передать также и эту инструкцию по применению.

4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Соответствующие чертежи представлены на стр. 3.

- 1** Объемный диффузор
- 2** Отверстие для выхода воздуха
- 3** Кнопка свертывания кабеля
- 4** Съёмный фильтр
- 4a** Внутренний съёмный фильтр
- 5** Кнопка холодного воздуха ❄️
- 6** Трехпозиционный переключатель ступеней нагрева:
 - 1 низкая температура
 - 2 средняя температура
 - 3 высокая температура
- 7** Трехпозиционный переключатель скорости потока воздуха:
 - 0 выключение
 - 1 щадящий поток воздуха
 - 2 сильный поток воздуха
- 8** Проушина для подвешивания
- 9** Сетевой кабель
- 10** Вращающаяся профессиональная насадка

5. ПРИМЕНЕНИЕ

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Встаньте на сухое основание, не проводящее электрический ток. Опасность поражения электрическим током!
- Насухо вытрите руки! Существует опасность поражения электрическим током!
- Объемный диффузор **1**, профессиональная насадка **10** и фен в зависимости от положения переключателя и продолжительности использования могут очень сильно нагреваться, что создает опасность ожога и воспламенения!
- Во время использования не касайтесь объемного диффузора **1** и профессиональной насадки **10**, так как они сильно нагреваются. Существует опасность пожара и ожога!
- Кладите фен только на огнестойкую поверхность. Опасность пожара!
- После использования не кладите прибор на влажные полотенца или рядом с ними. Опасность поражения электрическим током!

- Следите за тем, чтобы волосы не засасало внутрь фена-щетки. Опасность пожара!

⚠️ ВНИМАНИЕ

- Не зажимайте сетевой кабель **9**, например, выдвижными ящиками или дверями.
- Распрямите сетевой кабель **9**, если он перекручен.
- Не тяните, не перекручивайте и не перегибайте сетевой кабель **9**, не растягивайте и не кладите его на острые предметы или горячую поверхность. Поврежденные или запутанные сетевые кабели увеличивают опасность поражения электрическим током!
- Перед использованием обязательно полностью отсоединяйте сетевой кабель от прибора.

УВЕДОМЛЕНИЕ

После первого включения в первые минуты чувствуется слабый запах. Это нормально и не представляет угрозы для здоровья. Оставьте прибор включенным три – пять минут. После этого прибор можно использовать обычным образом.

Высушить волосы

- Включите фен с помощью переключателя скорости потока воздуха **7**:
 - 1 щадящий поток воздуха,
 - 2 сильный поток воздуха.
- Выберите уровень температуры переключателем ступеней нагрева **6**:
 - 1 низкая температура,
 - 2 средняя температура,
 - 3 высокая температура.
- Высушите и/или придайте вашим волосам желаемую форму.

После каждого применения/прерывания всегда выключайте фен, переместив переключатель скорости потока воздуха **7 в положение «выкл.» (ступень 0).**

- При перегреве прибор автоматически отключается в целях обеспечения безопасности.
- Извлеките сетевой штекер из розетки и дайте прибору остыть.
- Перед повторным включением проверьте отверстие для выхода воздуха **2** и фильтры **4**,

4a на предмет засорения (например, попавшие ворсинки, пыль, волосы).

- После использования не кладите прибор на влажные полотенца или рядом с ними.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Для получения оптимальных результатов с помощью ионной технологии используйте фен без насадки.

Выберите функцию

Фен имеет режим подачи холодного воздуха, который можно включить с помощью кнопки холодного воздуха **5**.

Функция	Описание
	Холодная ступень обеспечивает идеальное завершение стайлинга. Она охлаждает волосы и фиксирует их для достижения лучшего результата. Холодная ступень может быть активирована в любой момент нажатием и удержанием кнопки 5 . При отпускании кнопки снова установится выбранная ранее ступень нагрева.

Принадлежности

В комплект поставки входят следующие насадки.

- Объемный диффузор **1**: придает прическе объем и упругость.
- Профессиональная насадка **10**: позволяет целенаправленно и точно уложить волосы.

После применения

- После каждого применения извлекайте сетевой штекер из сети.
- Дайте прибору остыть.
- Нажмите кнопку свертывания кабеля () , чтобы убрать кабель в фен. Следите за тем, чтобы сетевой кабель не был перекручен.

ВНИМАНИЕ

- Сетевой кабель быстро убирается в корпус. Во избежание получения травм придерживайте кабель рукой.
- Храните прибор в сухом месте, недоступном для детей.
- Прибор можно подвешивать за проушину **8** на крючок.

6. ОЧИСТКА И УХОД

Очистка

ВНИМАНИЕ

- Перед проведением очистки всегда извлекайте сетевой штекер из сети. Опасность поражения электрическим током!
- Следите за тем, чтобы внутрь прибора не попала вода! Опасность поражения электрическим током!
- Не используйте для очистки воспламеняемые жидкости! Опасность пожара!

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Ваш прибор не требует технического обслуживания.
- Предохраняйте прибор от попадания пыли, грязи и влаги.
- Не мойте прибор в посудомоечной машине!
- Не используйте острые, заостренные, абразивные и разрезающие чистящие средства или жесткие щетки!
- Корпус фена и принадлежности можно очистить с помощью мягкой ткани, смоченной в теплой воде.
- Перед каждым применением отверстие выхода воздуха **2** и фильтры **4**, **4a** необходимо очищать от ворсинок, пыли и волос с помощью кисти или щетки.

7. ЧТО ДЕЛАТЬ ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ ПРОБЛЕМ?

Проблема	Меры по устранению
Провод не сматывается	Решение: полностью вытяните шнур, руку держите прямо, а затем нажмите кнопку втягивания. Внимание! Придерживайте кабель другой рукой. Следите за тем, чтобы кабель не перекручивался слишком сильно.

8. УТИЛИЗАЦИЯ

В интересах защиты окружающей среды по окончании срока службы следует утилизировать прибор отдельно от бытового мусора.

Утилизация должна производиться через соответствующие пункты сбора в Вашей стране.

Соблюдайте местные законодательные нормы по утилизации отходов.

Прибор следует утилизировать согласно Директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

В случае вопросов обращайтесь в местную коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов.

Информацию о приеме старых приборов можно получить в местной администрации, организации по вывозу мусора или у продавца.



9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Вес	~ 602 г
Источник питания	220–240 В ~ 50-60 Гц
Потребляемая мощность	2000 Вт
Класс защиты	II
Окружающие условия	Только для помещений
Допустимый температурный диапазон	от –10 до +40 °C

Возможны технические изменения.

10. ГАРАНТИЯ

Более подробную информацию о гарантии и гарантийных условиях см. в прилагаемом гарантийном листе.



Uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Przestrzegać ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Zachować instrukcję obsługi do późniejszego wykorzystania. Udostępniać instrukcję obsługi innym użytkownikom. Przekazywać produkt wraz z instrukcją obsługi.

▲ OSTRZEŻENIE

- Urządzenie jest przeznaczone do stosowania tylko w strefie domowej/prywatnej, a nie do celów komercyjnych.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, ruchową i umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy tylko wtedy, gdy znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i są świadome zagrożeń wynikających z jego użytkowania.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że znajdują się one pod opieką osoby dorosłej.
- Jeśli kabel zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, należy go zutylizować.
- Korzystając z urządzenia w łazience, należy po skończeniu używania wyjąć wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody jest niebezpieczna również wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Jako zabezpieczenie dodatkowe zaleca się zainstalowanie w obwodzie łazienki wyłącznika różnicowoprądowego (RCD=Residual-Current **C**ircuit **D**evice) z obliczeniowym prądem wyzwalającym nieprzekraczającym 30 mA. Informacje na ten temat można uzyskać w miejscowych warsztatach elektrycznych.

- Nigdy nie używać urządzenia w pobliżu wanien, umywalk, natrysków ani innych zbiorników wypełnionych wodą lub innymi cieczami, gdyż grozi to porażeniem prądem!
- W żadnym wypadku nie wolno samodzielnie otwierać ani naprawiać urządzenia, gdyż może to zakłócić jego prawidłowe działanie. Nieprzestrzeganie powyższych zasad powoduje utratę gwarancji.

Spis treści

1. Zawartość opakowania	47	6. Czyszczenie i konserwacja.....	50
2. Objasnienie symboli	47	7. Postępowanie w przypadku problemów	51
3. Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	48	8. Utylizacja	51
4. Opis urządzenia.....	49	9. Dane techniczne.....	51
5. Zastosowanie	49	10. Gwarancja	51

1. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Sprawdzić zestaw pod kątem zewnętrznych uszkodzeń kartonowego opakowania oraz kompletności zawartości. Przed użyciem upewnić się, że urządzenie i akcesoria nie wykazują widocznych uszkodzeń, a wszelkie elementy opakowania zostały usunięte. W razie wątpliwości zaprzestać używania urządzenia i zwrócić się do sprzedawcy lub napisać na podany adres działu obsługi klienta.

- 1 x Suszarka do włosów
- 1 x Koncentrator do profesjonalnego modelowania
- 1 x Dyfuzor
- 1 x Instrukcja obsługi

2. OBJAŚNIENIE SYMBOLI

Na produkcie, w instrukcji obsługi, na opakowaniu i na tabliczce znamionowej produktu użyto następujących symboli:

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Oznacza bezpośrednie niebezpieczeństwo. Nieuniknięcie tego ryzyka prowadzi do śmierci lub najcięższych obrażeń ciała.

OSTRZEŻENIE

Oznacza potencjalne niebezpieczeństwo. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do śmierci lub najcięższych obrażeń ciała.

UWAGA

Oznacza potencjalne niebezpieczeństwo. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do lekkich lub niewielkich obrażeń ciała.

WSKAZÓWKI

Oznacza potencjalnie szkodliwą sytuację. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do uszkodzenia urządzenia lub jego otoczenia.



Informacja o produkcie
Wskazuje na ważne informacje



Przeczytać instrukcję

	Urządzenia (elektrycznego) nie wolno utylizować wraz z innymi odpadami domowymi
	Nie wyrzucać baterii zawierających szkodliwe substancje z odpadami z gospodarstwa domowego
	Producent
	Oznaczenie CE Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych
	Oznaczenie identyfikujące materiał opakowania: A = skrót materiału, B = numer materiału: 1–7 = tworzywo sztuczne, 20–22 = papier i tektura
	Oddzielić produkt i elementy opakowania oraz zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami
	Urządzenie klasy ochronności II
	Produkty spełniają wymogi przepisów technicznych obowiązujących w Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej
	Znak potwierdzający zgodność z normami obowiązującymi w Wielkiej Brytanii
	Importer
	Niebezpieczeństwo Nie używać urządzenia w pobliżu wody ani w wodzie (np. umywalka, prysznic, wanna) – ryzyko porażenia prądem!
	Nie owijać kabla wokół urządzenia

3. OSTRZEŻENIA I WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do używania w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z nieprawidłowego bądź lekkomyślnego użycia. Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek może doprowadzić do obrażeń ciała i szkód materialnych.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Suszarki wolno używać wyłącznie do suszenia i profesjonalnego modelowania włosów w ramach indywidualnego prywatnego użytkowania!

⚠ OSTRZEŻENIE

Urządzenie może być stosować wyłącznie:

- do użytku zewnętrznego
- do celu, w jakim zostało zaprojektowane i w sposób określony w niniejszej instrukcji obsługi.

Każde niewłaściwe stosowanie może być niebezpieczne!

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Aby zapobiec obrażeniom katagorycznie odradza się używania urządzenia:

- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie ani w innej cieczy!
- Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Jeżeli mimo podjęcia wszelkich środków ostrożności urządzenie wpadnie do wody, należy natychmiast wyjąć kabel sieciowy z gniazdka! Nie wkładać rąk do wody!
- Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Przed ponownym użyciem należy przekazać urządzenie do specjalistycznego zakładu w celu sprawdzenia! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Do otworu wlotowego nie wolno zbliżać metalowych przedmiotów (np. biżuterii), aby uniknąć ich wciągnięcia — ryzyko porażenia prądem!
- W żadnym razie nie wolno wkładać do wnętrza obudowy żadnych przedmiotów! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Po upadku urządzenia lub w przypadku stwierdzenia uszkodzeń nie wolno używać urządzenia. Niebezpieczeństwo porażenia prądem i odniesienia obrażeń ciała!
- W przypadku widocznego uszkodzenia suszarki, kabla/wtyczki sieciowej bądź akcesoriów. W razie wątpliwości należy przestać korzystać z urządzenia oraz zwrócić się do przedstawiciela handlowego lub serwisu na podany adres. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Nie używać w łazience przedłużaczy, aby w nagłym wypadku móc szybko wyjąć wtyczkę sieciową.
- Opakowanie należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci – niebezpieczeństwo uduszenia!

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec obrażeniom, należy przestrzegać następujących zasad:

- Nie wolno zasłaniać suszarki, dmuchawy ani otworu wlotowego – ryzyko pożaru!
- Wyjmowane filtry [4], [4a], otwór wlotowy i wylotowy powietrza [2] suszarki nie mogą być zatkane zassanymi nitkami, kurzem ani włosami – ryzyko pożaru!
- Nie używać urządzenia do sztucznych włosów – ryzyko pożaru!
- Należy zwrócić uwagę, aby w pobliżu urządzenia nie było łatwopalnych cieczy. Zagrożenie pożarowe!
- Po użyciu odłożyć urządzenie na podłoże odporne na działanie wysokich temperatur. pożarowe!

WSKAZÓWKA

- Wyjmując kabel sieciowy z gniazdka, należy zawsze trzymać za wtyczkę.
- Rozprostować kabel sieciowy [9], jeżeli jest skrzywiony.
- Przed użyciem urządzenia należy usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Urządzenie wolno podłączać jedynie do gniazdka z napięciem podanym na tabliczce znamionowej.
- Nie wolno używać części, które nie są zalecane przez producenta bądź nie są wymienione wśród akcesoriów.
- W żadnym wypadku nie wolno samodzielnie otwierać ani naprawiać urządzenia, gdyż może to zakłócić jego prawidłowe działanie. Nieprzestrzeganie powyższych zasad powoduje utratę gwarancji.
- W przypadku usterki lub uszkodzenia urządzenia jego naprawę należy zlecić specjalistycznemu zakładowi.
- Używając urządzenia, nie wolno pozostawiać go bez nadzoru.
- Nie używać urządzenia na wolnym powietrzu.
- Przekazując urządzenie innym osobom należy również przekazać niniejszą instrukcję obsługi.

4. OPIS URZĄDZENIA

Odnośne rysunki przedstawiono na stronie 3.

- 1 Dyfuzor
- 2 Otwór wylotowy powietrza
- 3 Przycisk wciągania kabla
- 4 Wyjmowany filtr
- 4a Wewnętrzny wyjmowany filtr
- 5 Przycisk zimnego nadmuchu ❄
- 6 Przelącznik stopni nagrzewania z trzema ustawieniami:
1 Niska temperatura
2 Umiarkowana temperatura
3 Wysoka temperatura
- 7 Przelącznik nadmuchu z trzema ustawieniami:
0 wyłączone
1 delikatny nadmuch
2 silny nadmuch
- 8 Pętelka do zawieszania
- 9 Kabel zasilania
- 10 Obracany koncentrator

5. ZASTOSOWANIE

⚠ OSTRZEŻENIE

- Należy stać na suchym podłożu, nieprzewodzącym prądu elektrycznego. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Należy upewnić się, że ręce są suche! Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- W zależności od ustawienia przełączników i czasu użytkowania, dyfuzor [1], koncentrator [10] i suszarka mogą się mocno nagrzewać – ryzyko poparzenia i pożaru!
- Nie dotykać dyfuzora [1] i koncentratora [10] podczas używania urządzenia, ponieważ części te nagrzewają się do wysokiej temperatury. Niebezpieczeństwo pożaru i poparzenia!
- Suszarkę należy odkładać tylko na ognioodporne podłoże. Zagrożenie pożarowe!
- Po użyciu nie odkładać urządzenia na wilgotne ręczniki ani obok nich. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Upewnić się, że nie ma możliwości bezpośredniego zassania włosów. Zagrożenie pożarowe!

⚠ UWAGA

- Uważać, aby nie przycisnąć kabla sieciowego [9] np. szufladą lub drzwiami.
- Rozprostować kabel sieciowy [9], jeżeli jest skrócony.
- Nie ciągnąć, nie skręcać i nie łażemywać kabla zasilania [9], jak również nie przeciągać go i nie układać na zaostzonych przedmiotach, ostrych krawędziach ani na gorących powierzchniach. Uszkodzone lub splątane kable sieciowe zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Przed użyciem należy zawsze całkowicie odłączyć przewód zasilający od urządzenia.

WSKAZÓWKA

Przy pierwszym włączeniu w ciągu kilku pierwszych minut może się wydzielać lekki specyficzny zapach. Jest to zjawisko normalne i nieszkodliwe dla zdrowia. Nie wyłączać urządzenia, lecz pozostawić włączone przez trzy do pięciu minut. Po tym czasie można normalnie używać urządzenia.

Suszenie włosów

- Włączyć suszarkę do włosów za pomocą przełącznika nadmuchu [7]:
 - 1 delikatny nadmuch
 - 2 silny nadmuch
- Wybrać stopień nagrzewania za pomocą przełącznika stopni nagrzewania [6]:
 - 1 Niska temperatura
 - 2 Umiarkowana temperatura
 - 3 Wysoka temperatura
- Suszyć i/lub modelować włosy odpowiednio do indywidualnych potrzeb.

Po każdym użyciu lub w przerwie zawsze wyłączać suszarkę przełącznikiem nadmuchu [7] (stopień 0).

- W przypadku przegrzania urządzenie wyłączy się automatycznie w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika.
- Wyjąć kabel sieciowy z gniazdka i odczekać, aż urządzenie ostygnie.
- Przed ponownym włączeniem sprawdzić, czy otwór wylotowy powietrza [2] i filtry [4, 4a] nie zatkały się (np. zassanymi nitkami, kurzem, włosami).
- Po użyciu nie odkładać urządzenia na wilgotne ręczniki ani obok nich.

WSKAZÓWKA

W celu osiągnięcia optymalnych wyników przy wykorzystaniu technologii jonowej należy stosować suszarkę bez nasadki.

Wybór funkcji

Istnieje możliwość skorzystania ze stopnia zimnego nadmuchu, który można wybrać za pomocą przycisku zimnego nadmuchu [5]:

Funkcja	Opis
	Zimny nadmuch pozwala perfekcyjnie wykończyć modelowanie włosów. Schładza on i utrwała włosy, pozwalając uzyskać lepszy rezultat. Zimny nadmuch można włączyć w każdej chwili, przytrzymując wciśnięty przycisk [5]. Po zwolnieniu przycisku suszarka powraca do uprzednio wybranego stopnia nagrzewania.

Akcesoria

Wraz z suszarką dostarczane są następujące nakładki:

- Dyfuzor [1]: zwiększa objętość włosów i nadaje im sprężystość.
- Koncentrator [10]: umożliwia precyzyjną stylizację i układanie włosów.

Po użyciu

- Zawsze po zakończeniu korzystania z urządzenia wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nacisnąć przycisk wciągania kabla [3] w celu wciągnięcia kabla do suszarki. Należy sprawdzić, czy kabel sieciowy nie jest skrócony.

⚠ UWAGA

- Kabel sieciowy zostaje szybko wciągnięty do obudowy. Należy prowadzić kabel drugą ręką w celu uniknięcia obrażeń.
- Urządzenie przechowywać w suchym miejscu poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenie można zawiesić na wieszaku za pętlę do zawieszania [8].

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie

⚠ UWAGA

- Przed czyszczeniem należy każdorazowo wyjąć kabel sieciowy z gniazdka.
- Należy uważać, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się woda!
- Nie czyścić łatwopalnymi cieczami!

WSKAZÓWKI

- Urządzenie nie wymaga konserwacji.
- Chronić urządzenie przed kurzem, zabrudzeniem i wilgocią.
- Nie myć urządzenia w zmywarce!
- Nie używać żadnych ostrych, szorujących czy agresywnych środków czyszczących ani twardych szczotek!
- Obudowę suszarki i akcesoria można czyścić miękką ściereczką zwilżoną ciepłą wodą.
- Oczyszczyć otwór wylotowy powietrza **[2]** i filtry **[4]**, **[4a]** przed każdym użyciem z zassanych nitek, kurzu i włosów za pomocą pędzelka lub szczotki.

7. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU PROBLEMÓW

Problem	Rozwiązanie
Kabel nie zwija się prawidłowo	Rozwiązanie: Gławkowicie wyciągnąć kabel, przytrzymać ramię prosto, a następnie nacisnąć przycisk zwijania. Uwaga! Prowadzić kabel drugą ręką. Upewnić się, że kabel nie jest zbyt mocno skręcony.

8. UTYLIZACJA

Ze względu na ochronę środowiska nie wolno wyrzucać urządzenia po zakończeniu jego użytkowania wraz z odpadami domowymi.

Utylizację należy zlecić w odpowiednim punkcie zbiórki w danym kraju.

Podczas utylizacji należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji materiałów.

Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

W przypadku pytań należy zwrócić się do lokalnego urzędu odpowiedzialnego za utylizację odpadów.

Informacje na temat punktów odbioru używanych urządzeń można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy lub miasta, w zakładach oczyszczania lub u przedstawiciela handlowego.



9. DANE TECHNICZNE

Ciężar	~ 602 g
Napięcie zasilania	220-240 V~, 50-60 Hz
Pobór mocy	2000W
Klasa bezpieczeństwa	II
Warunki eksploatacji	do stosowania tylko w pomieszczeniach zamkniętych
Dopuszczalny zakres temperatury	od -10°C do +40°C

Prawo do zmian technicznych zastrzeżone.

10. GWARANCJA

Szczegółowe informacje na temat gwarancji i warunków gwarancji znajdują się w załączonej ulotce gwarancyjnej.



Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door. Lees de waarschuwingen en volg de veiligheidsrichtlijnen op. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik. Zorg ervoor dat de gebruiksaanwijzing beschikbaar is voor andere gebruikers. Geef als u het product aan iemand anders geeft, ook de gebruiksaanwijzing mee.

⚠ WAARSCHUWING

- Het apparaat is alleen bestemd voor privégebruik, niet voor commercieel gebruik.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, maar alleen als zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het netsnoer worden verwijderd.
- Als het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, moet u na gebruik de stekker uit het stopcontact trekken. De nabijheid van water vormt namelijk een gevaar, ook als het apparaat is uitgeschakeld.
- Als aanvullende veiligheidsmaatregel wordt aanbevolen om een aardlekschakelaar (RCD=Residual-Current Circuit Device) te installeren waarbij de aanspreekstroom van het stroomcircuit van de badkamer niet meer dan 30 mA bedraagt. Voor meer informatie hierover kunt u terecht bij uw lokale elektro-speciaalzaak.

- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, wastafels, douches of andere reservoirs met water of andere vloeistoffen – gevaar voor elektrische schokken!
- U mag het apparaat in geen geval openen of zelf repareren. Wanneer u dit toch doet, kan een storingsvrije werking niet langer worden gegarandeerd. Wanneer u deze instructie niet in acht neemt, vervalt de garantie.

Inhoudsopgave

1. Omvang van de levering.....	53	6. Reiniging en onderhoud	56
2. Verklaring van de symbolen	53	7. Wat te doen bij problemen	57
3. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen.....	54	8. Verwijdering.....	57
4. Beschrijving van het apparaat	55	9. Technische gegevens	57
5. Gebruik.....	55	10. Garantie	57

1. OMVANG VAN DE LEVERING

Controleer of de buitenkant van de verpakking intact is en of de inhoud compleet is. Controleer voorafgaand aan het gebruik of het apparaat en de toebehoren zichtbaar beschadigd zijn en verwijder al het verpakkingsmateriaal. Wij adviseren u het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice.

- 1 x Haardroger
- 1 x Smal professioneel mondstuk
- 1 x Volumediffusor
- 1 x Deze gebruikshandleiding

2. VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

Op het product, in de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het typeplaatje van het product worden de volgende symbolen gebruikt:

GEVAAR

Duidt op een onmiddellijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, heeft dit de dood of ernstig letsel tot gevolg.

WAARSCHUWING

Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan het de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.

VOORZICHTIG

Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan het lichte of geringe verwondingen tot gevolg hebben.

LET OP

Duidt op een mogelijk schadelijke situatie. Indien deze niet vermeden wordt, kan de apparatuur of iets in de omgeving daarvan beschadigd raken.



Productinformatie
Verwijzing naar belangrijke informatie



Lees de instructie

	Het (elektrisch) apparaat mag niet met het huisvuil worden weggegooid
	Batterijen die schadelijke stoffen bevatten, mogen niet met het huisvuil worden weggegooid
	Fabrikant
	CE-markering Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.
	Aanduiding voor de identificatie van het verpakkingsmateriaal. A = materiaalafkorting, B = materiaalnummer: 1-7 = kunststoffen, 20-22 = papier en karton
 	Scheid het product en de verpakkingscomponenten en voer het afval volgens de lokale voorschriften af.
	Apparaat van veiligheidsklasse II
	De producten voldoen aantoonbaar aan de eisen van de technische voorschriften van de Euraziatische Economische Unie (EEU)
	Conformiteitskeurmerk voor Groot-Brittannië
	Importeur
	Gevaar Gebruik dit apparaat niet in of in de buurt van water, en niet als u zich in of onder water bevindt (bijv. bij wastafels, onder de douche of in bad) – gevaar voor elektrische schokken!
	Snoer niet om het apparaat wikkelen

3. WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

Het product is alleen bedoeld voor het in deze gebruiksaanwijzing beschreven gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die voortkomt uit oneigenlijk of onzorgvuldig gebruik. Als u de volgende aanwijzingen niet in acht neemt, kan dit leiden tot letsel of materiële schade.

Voorgeschreven gebruik

De haardroger mag uitsluitend voor het drogen en professioneel stileren van uw haar gebruikt worden. Het toestel is uitsluiten voor privégebruik bestemd!

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik het toestel uitsluitend:

- voor uitwendig gebruik
- voor de toepassing waarvoor het ontwikkeld werd en op de in deze gebruiksaanwijzing beschreven manier.

Elk ondeskundig gebruik kan gevaarlijk zijn!

⚠ GEVAAR

Ter voorkoming van schade aan de gezondheid, wordt gebruik van het apparaat ten zeerste afgeraden in de volgende gevallen:

- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen!
Gevaar voor elektrische schokken!
- Mocht het apparaat ondanks alle voorzorgsmaatregelen toch in het water vallen, trek dan direct de stekker uit het stopcontact! Haal het apparaat niet uit het water!
Gevaar voor elektrische schokken!
- Laat het apparaat controleren door een erkende reparateur voordat u het weer gebruikt! Levensgevaar door elektrische schokken!
- Houd metalen voorwerpen (bijv. sieraden) buiten het bereik van de aanzuigopening om te voorkomen dat deze naar binnen worden gezogen. Gevaar voor elektrische schokken!
- Plaats geen voorwerpen in de behuizing! Gevaar voor elektrische schokken!
- Gebruik het apparaat niet meer als het op de grond is gevallen of op andere wijze beschadigd is geraakt. Gevaar voor elektrische schokken en verwondingen!
- Bij zichtbare beschadiging van het apparaat, het net snoer, de stekker of de accessoires. Wij adviseren u om het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice. Gevaar voor elektrische schokken!
- Gebruik geen verlengsnoer in de badkamer, zodat u de stekker in noodgevallen snel kunt bereiken en verwijderen.
- Houd verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen - verstikkingsgevaar!

⚠ WAARSCHUWING

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht ter voorkoming van schade aan uw gezondheid:

- De haardroger, de blazer en de aanzuigopening mogen niet worden afgedekt – brandgevaar!

- De afneembare filters **4**, **4a**, de aanzuigopening en de luchtuitgang **2** van de haardroger moeten vrij zijn van aangezogen pluisjes, stof en haren – brandgevaar!
- Gebruik het apparaat niet op kunsthaar – brandgevaar!
- Zorg ervoor dat u het apparaat niet gebruikt in de buurt van licht ontvlambare vloeistoffen. Brandgevaar!
- Leg het apparaat na het gebruik op een hittebestendige ondergrond.

LET OP

- Trek het netsnoer uitsluitend aan de stekker uit het stopcontact.
- Ontwar het netsnoer **9** als het verdraaid is.
- Verwijder alvorens het apparaat te gebruiken al het verpakkingsmateriaal.
- Sluit het apparaat alleen aan op een stopcontact met de op het typeplaatje aangegeven netspanning.
- Gebruik geen accessoires of aanvullende producten die niet door de fabrikant zijn aanbevolen c.q. die niet door de fabrikant worden aangeboden als accessoire.
- U mag het apparaat in geen geval openen of zelf repareren. Wanneer u dit toch doet, kan een storingsvrije werking niet langer worden gegarandeerd. Wanneer u deze instructie niet in acht neemt, vervalt de garantie.
- Laat het apparaat in geval van een storing of beschadiging repareren door een gekwalificeerde reparateur.
- Laat het apparaat tijdens het gebruik nooit onbeheerd achter.
- Gebruik dit apparaat niet in de buitenlucht.
- Geef deze gebruiksaanwijzing mee wanneer u dit apparaat van de hand doet.

4. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

De bijbehorende tekeningen zijn afgebeeld op pagina 3.

- 1** Volumediffusor
- 2** Luchtuitlaatopening
- 3** Snoerproltoets
- 4** Afneembaar filter
- 4a** Inwendig afneembaar filter
- 5** Koudeluchtschakelaar 
- 6** Verwarmingsschakelaar met drie standen:
 - 1 Lage temperatuur
 - 2 Gemiddelde temperatuur
 - 3 Hoge temperatuur
- 7** Blazerschakelaar met drie standen:
 - 0 Uit
 - 1 Zachte luchtstroom
 - 2 Harde luchtstroom
- 8** Ophangoogje
- 9** Netsnoer
- 10** Draaibare professionele droogkop

5. GEBRUIK

⚠ WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u op een droge, niet-geleidende ondergrond staat als u het apparaat gebruikt. Gevaar voor elektrische schokken!
- Zorg ervoor dat u droge handen hebt! Gevaar voor elektrische schokken!
- De volumediffuser **1**, de professionele droogkop **10** en de haardroger kunnen afhankelijk van de stand van de schakelaar en de gebruiksduur zeer heet worden – gevaar voor verbranding of brand!
- Raak de volumediffuser **1** en de professionele droogkop **10** tijdens het gebruik niet aan, omdat deze heet worden. Gevaar voor verbranding of brand!
- Leg de haardroger uitsluitend op een vuurvaste ondergrond. Brandgevaar!
- Leg het apparaat na het gebruik niet op of naast vochtige handdoeken. Gevaar voor elektrische schokken!
- Zorg ervoor dat haar niet rechtstreeks aangezogen kan worden. Brandgevaar!

▲ VOORZICHTIG

- Klem het netsnoer [9] niet tussen bijvoorbeeld schuifladen of deuren.
- Ontwar het netsnoer [9] als het verdraaid is.
- Trek niet aan het netsnoer [9] en verdraai of knik het ook niet. Leg of trek het snoer niet op of over scherpe, puntige of hete oppervlakken. Beschadigde of verdraaide netsnoeren vergroten het risico op elektrische schokken!
- Trek vóór gebruik altijd de stekker van het netsnoer volledig uit het apparaat.

LET OP

Wanneer u het apparaat voor het eerst inschakelt, is er gedurende de eerste minuten sprake van een lichte geurontwikkeling. Dit is normaal en niet schadelijk voor de gezondheid. Laat het apparaat drie tot vijf minuten draaien. Daarna kunt u het apparaat normaal gebruiken.

Haar drogen

- Schakel de haardroger in met de blazerschakelaar [7]:
 - 1 Zachte luchtstroom
 - 2 Harde luchtstroom
- Kies de verwarmingsstand met de verwarmingsschakelaar [6]:
 - 1 Lage temperatuur
 - 2 Gemiddelde temperatuur
 - 3 Hoge temperatuur
- Droog en/of style uw haar zoals u graag wilt.

Schakel de haardroger altijd na elk gebruik/elke onderbreking uit (stand 0) met de blazerschakelaar [7].

- Bij oververhitting wordt het apparaat voor uw veiligheid automatisch uitgeschakeld.
- Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Controleer voordat u het apparaat opnieuw inschakelt de luchtuitgang [2] en de filters [4], [4a] op verstoppingen (bijv. aangezogen pluïsjes, stof en haren).
- Leg het apparaat na gebruik niet op of naast vochtige handdoeken.

LET OP

Voor optimale resultaten met de ionentechnologie adviseren wij u de haardroger zonder opzetstuk te gebruiken.

Funcie selecteren

De haardroger heeft een koudeluchtstand die u kunt kiezen met de koudeluchtschakelaar [5]:

Funcie	Beschrijving
	De koudeluchtstand is perfect om het stylen mee te eindigen. Daarmee koelt u het haar af en wordt het kapsel gefixeerd voor een beter resultaat. U kunt de koude stand op elk gewenst moment inschakelen door de knop [5] ingedrukt te houden. Zodra u de knop weer loslaat, wordt de eerder geselecteerde warmtestand weer ingesteld.

Toebereiden

De volgende opzetstukken worden meegeleverd:

- Volumediffuser [1]: geeft het kapsel volume en veerkracht.
- Professionele droogkop [10]: maakt doelgericht en nauwkeurig stylen en modelleren mogelijk.

Na gebruik

- Trek na elk gebruik de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen.
- Druk op de snoeroproloets [5] om het snoer in de haardroger op te rollen. Let op dat het netsnoer niet verdraaid is.

▲ VOORZICHTIG

- Het netsnoer wordt vrij snel in de behuizing opgerold. Geleid het snoer met de andere hand om verwondingen te voorkomen.
- Bewaar het apparaat op een droge, voor kinderen onbereikbare plek.
- U kunt het apparaat met behulp van het ophangoogje [9] ophangen aan een haak.

6. REINIGING EN ONDERHOUD

Reinigen

▲ VOORZICHTIG

- Trek voor het reinigen altijd de stekker uit het stopcontact.
- Zorg ervoor dat er geen water in het toestel terechtkomt!
- Reinig het toestel niet met licht ontvlambare vloeistoffen!

Aanwijzingen

- Uw apparaat is onderhoudsvrij.
- Bescherm het apparaat tegen stof, vuil en vocht.
- Reinig het apparaat niet in een vaatwasmachine!
- Gebruik geen scherpe, puntige, schurende of bijtende reinigingsmiddelen of harde borstels!
- De behuizing van de haardroger en de accessoires kunnen met een zachte, met warm water bevochtigde doek worden gereinigd.
- Reinig de luchtuitgang **2** en de filters **4**, **4a** voor elk gebruik met een kwast/borstel en verwijder aangezogen pluisjes, stof en haren.

7. WAT TE DOEN BIJ PROBLEMEN

Probleem	Oplossing
Het snoer rolt niet goed op.	Oplossing: trek het snoer helemaal uit, houd uw arm gestrekt en druk vervolgens op de snoeroprolknop. Let op! Geleid het snoer met uw andere hand. Zorg ervoor dat het snoer niet te veel verdraaid is.

8. VERWIJDERING

Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil weggegooid worden.

U kunt het apparaat ter verwijdering naar de daarvoor bestemde verzamelpunten in uw land brengen.

Volg de voor uw regio of land geldende voorschriften met betrekking tot de verwijdering van dergelijke materialen.

Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Neem bij vragen contact op met de verantwoordelijke instanties voor afvalverwijdering in uw gemeente.

Voor inzamelpunten van oude apparatuur kunt u contact opnemen met uw gemeente, bijvoorbeeld met het gemeentebestuur, de lokale afvalverwerkingsdienst of met uw verkoper.



9. TECHNISCHE GEGEVENS

Gewicht	~ 602 g
Stroomvoorziening	220-240 V~, 50-60 Hz
Energieverbruik	2000W
Beschermingsklasse	II
Omgevingsomstandigheden	alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis
Toegestaan temperatuurbereik	-10 tot +40 °C

Technische wijzigingen voorbehouden.

10. GARANTIE

Meer informatie over de garantie en de garantievoorzieningen vindt u in het meegeleverde garantieblad.



Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt igennem. Følg advarsler og sikkerhedsanvisninger. Opbevar betjeningsvejledning til senere brug. Gør betjeningsvejledningen tilgængelig for andre brugere. Vedlæg også betjeningsvejledningen ved overdragelse af produktet.

⚠ ADVARSEL

- Apparatet er kun beregnet til privat brug og derhjemme, ikke til erhvervsmæssig brug.
- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet undervist i sikker brug af apparatet og forstår de dermed forbundne farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengørings- og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Hvis el-ledningen til dette apparat bliver beskadiget, skal den bortskaffes.
- Hvis apparatet anvendes på et badeværelse, skal netstikket trækkes ud efter brug, da vand udgør en fare, også selvom apparatet er slukket.
- Som yderligere sikkerhed anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evise) i badeværelsets elektriske strømkreds med en tilladt reststrøm på maks. 30 mA. Yderligere informationer fås hos din lokale elektriker.
- Anvend aldrig apparatet i nærheden af badekar, håndvaske, brusebad eller andre kar, som indeholder vand eller andre væsker – fare for elektrisk stød!

- Apparatet må under ingen omstændigheder åbnes eller repareres, da en fejlfri funktion ellers ikke længere kan garanteres. Overholdes dette ikke, bortfalder garantien.

Indholdsfortegnelse

1. Leveringsomfang	59
2. Symbolforklaring	59
3. Advarsler og sikkerhedsanvisninger	60
4. Beskrivelse af apparatet	61
5. Anvendelse	61

6. Rengøring og vedligeholdelse	62
7. Sådan løser du driftsproblemer	62
8. Bortskaffelse	62
9. Tekniske data	62
10. Garanti	63

1. LEVERINGSOMFANG

Kontrollér, at den leverede vares emballage er ubeskadiget, og at alt er med. Kontrollér før brug, at apparatet og tilbehøret ikke har synlige skader, og at alt emballagemateriale er fjernet. Anvend ikke apparatet i tvivlstilfælde, og kontakt din forhandler eller den anførte kundeserviceadresse, hvis du har spørgsmål.

- 1 x Hårtørret
- 1 x Smal profidyse
- 1 x Volumen-diffusor
- 1 x Denne brugsanvisning

2. SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler anvendes på produktet, i betjeningsvejledningen, på emballagen og på produktets typeskilt:

FARE

Betegner en overhængende fare. Hvis den ikke undgås, vil det resultere i død eller alvorlig personskade.

ADVARSEL

Betegner en potentiel fare. Hvis den ikke forhindres, kan det resultere i død eller alvorlig personskade.

FORSIGTIG

Betegner en potentiel fare. Hvis den ikke forhindres, kan det resultere i lette eller mindre kvæstelser.

BEMÆRK

Betegner en potentielt farlig situation. Den kan beskadige anlægget eller omgivelserne, hvis den ikke forhindres.



Produktoplysninger
Vigtige oplysninger



Læs anvisningerne



Elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald



Batterier, der indeholder skadelige stoffer, må ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald



Producent



CE-mærkning

Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver.



Mærkning til identifikation af emballagen. A = Materialeforkortelse, B = Materialenummer: 1-7 = Plast, 20-22 = Papir og pap



Produktet og emballagekomponenterne skal adskilles og bortskaffes i henhold til de lokale bestemmelser.



Apparat i beskyttelsesklasse II

	Det er godtgjort, at produkterne er i overensstemmelse med kravene i de tekniske regler for Den Eurasiske Økonomiske Union
	Overensstemmelsesvurderingsmærke for Storbritannien
	Importør
	Fare Apparatet må ikke anvendes i nærheden af vand eller i vand (f.eks. håndvaske, brusebad, badekar) – fare for elektrisk stød!
	Ledningen må ikke vikles omkring apparatet

3. ADVARSLER OG SIKKERHEDSANVISNINGER

Produktet er kun beregnet til det formål, som er beskrevet i denne betjeningsvejledning. Producenten kan ikke holdes ansvarlig for skader, der opstår som følge af ukorrekt eller uforsigtig brug. Følges nedenstående anvisninger ikke, kan det medføre personskader eller materielle skader.

Tilsigtet brug

Hårtørreteren må udelukkende bruges til tørring og professionel styling til privat brug!

⚠ ADVARSEL

Apparatet må udelukkende bruges:

- til udvendig brug
- til det formål, det er udviklet til og på den måde, der er angivet i denne brugsanvisning.

Enhver ukorrekt brug kan være farlig!

⚠ FARE

For at forebygge sundhedsmæssige skader frarådes brugen af apparatet i de følgende tilfælde på det kraftigste:

- Nedsæk aldrig apparatet i vand eller en anden væske!
Fare for elektrisk stød!
- Træk omgående stikket ud af stikkontakten, hvis apparatet trods alle sikkerhedsforanstaltninger falder i vandet. Grib ikke ned i vandet!
Fare for elektrisk stød!
- Lad apparatet kontrollere hos et autoriseret fagværksted, for det tages i brug igen! Livsfare ved elektrisk stød!

- Hold metalgenstande (f.eks. smykker) borte fra indsugningsåbningen, for at forhindre at de bliver suget ind – fare for elektrisk stød!
- Stik ikke genstande ind i apparatet! Fare for elektrisk stød!
- Hvis apparatet er blevet tabt eller beskadiget på anden vis, må det ikke længere anvendes. Fare for elektrisk stød og personskader!
- Ved en synlig beskadigelse på apparatet, ledningen/stikket eller tilbehøret. Anvend ikke apparatet i tvivlstilfælde, og kontakt din forhandler eller den anførte kundeserviceadresse. Fare for elektrisk stød! Anvend ikke forlængerledning på badeværelset, således at stikket ved et nødstilfælde er hurtigt at nå.
- Hold børn på afstand af emballagematerialet – fare for kvælning!

⚠ ADVARSEL

Bemærk følgende punkter for at forebygge sundhedsmæssige skader:

- Hårtorrer, blæser og indsugningsåbning må ikke tildækkes – brandfare!
- Hårtørreterens aftagelige filtre  , indsugningsåbning og luftudgangsåbning  skal være fri for indsugede fnug, støv og hår – brandfare!
- Anvend ikke apparatet til kunstigt hår – brandfare!
- Sørg for, at der ikke befinder sig let antændelige væsker i nærheden af apparatet. Brandfare!
- Læg apparatet på et varmebestandigt underlag efter det har været i brug.

BEMÆRK

- Træk kun ledningen ud af stikkontakten ved stikket.
- Sno ledningen  ud, hvis den er snoet.
- Før apparatet anvendes, skal alt emballagemateriale fjernes.
- Tilslut kun apparatet til en stikkontakt med den på typeskiltet angivne spænding.
- Anvend ikke tilbehørsdele, som ikke er anbefalet af producenten, eller som ikke tilbydes som tilbehør.
- Apparatet må under ingen omstændigheder åbnes eller repareres, da en fejlfri funktion ellers ikke længere kan garanteres. Overholdes dette ikke, bortfalder garantien.
- Lad ved en defekt eller beskadigelse apparatet reparere hos et kvalificeret fagværksted.
- Lad ikke apparatet være uden opsyn under brug.
- Anvend ikke apparatet udenfor.
- Hvis apparatet videregives til tredjemand, skal denne betjeningsvejledning også gives med.

4. BESKRIVELSE AF APPARATET

De tilhørende tegninger er vist på side 3.

- 1** Volumen-diffusor
- 2** Luftåbning
- 3** Kabelopviklingsknap
- 4** Aftageligt filter
- 4a** Indvendigt aftageligt filter
- 5** Koldluftknap 
- 6** Varmlufttrinskontakt med tre stillinger:
 - 1 Lav temperatur
 - 2 Mellemhøj temperatur
 - 3 Høj temperatur
- 7** Blæserkontakt med tre stillinger:
 - 0 Fra
 - 1 Skånsom luftstrøm
 - 2 Stærk luftstrøm
- 8** Ophængsoje
- 9** Netledning
- 10** Drejelig professionel dyse

5. ANVENDELSE

⚠ ADVARSEL

- Stil dig på en tør overflade, som ikke er elektrisk ledende. Fare for elektrisk stød!
- Sørg for, at dine hænder er tørre! Fare for elektrisk stød!
- Volumen-diffusoren **1**, den professionelle dyse **10** og hårtøreren kan afhængigt af kontaktstilling og brugsvarehed blive meget varme – forbrændings- og brandfare!
- Undgå at berøre volumen-diffusoren **1** og den professionelle dyse **10** under brug, for de bliver meget varme. Forbrændings- og brandfare!
- Anbring kun hårtøreren på et ildfast underlag. Brandfare!
- Læg ikke apparatet på eller ved siden af våde håndklæder efter det har været i brug. Fare for elektrisk stød!
- Sørg for, at ingen hår kan blive suget ind. Brandfare!

⚠ FORSIGTIG

- Klem ikke ledningen **9** i f.eks. skuffer eller døre.
- Sno ledningen **9** ud, hvis den er drejet.
- Træk, sno eller bøj ikke ledningen **9** eller træk eller læg den ikke over/på skarpe, spidse genstande eller varme overflader. Beskadigede eller drejede ledninger øger risikoen for elektrisk stød!
- Træk altid strømkablet helt ud af apparatet før brug.

BEMÆRK

Efter første tænding udvikles der i de første minutter en svag lugt. Dette er normalt og ikke sundhedsskadeligt. Lad apparatet køre i tre til fem minutter. Derefter kan apparatet anvendes normalt.

Tørring af håret

- Tænd for hårtøreren på blæserkontakten **7**:
 - 1 Skånsom luftstrøm
 - 2 Stærk luftstrøm
- Vælg det ønskede varmlufttrin med varmlufttrinkontakten **6**:
 - 1 Lav temperatur
 - 2 Mellemhøj temperatur
 - 3 Høj temperatur
- Tør og/eller sæt håret som ønsket.

Sluk altid for hårtøreren på blæserkontakten **7 efter hver anvendelse/afbrydelse (trin 0).**

- Ved overophedning afbryder apparatet automatisk af hensyn til din sikkerhed.
- Træk stikket ud af stikkontakten, lad apparatet afkøle.
- Kontrollér, om luftudgangsåbningen **2** og filterne **4**, **4a** er tilstoppet (f.eks. indsguede frug, støv, hår), inden apparatet tændes igen.
- Læg ikke apparatet på eller ved siden af våde håndklæder efter det har været i brug

BEMÆRK

Brug hårtøreren uden tilbehørsdel for at opnå de bedst mulige resultater med ionteknologien.

Valg af funktion

Hårtøreren har et koldlufttrin, som du kan vælge med koldluftknappen [5]:

Funktion	Beskrivelse
	Koldlufttrinet er den perfekte afslutning på stylingen. Det køler håret af og fikserer det, så du opnår et bedre resultat. Du kan til enhver tid aktivere koldlufttrinet ved at trykke på knappen [5] og holde den nede. Når du slipper knappen, aktiveres det tidligere valgte varmetrin.

Tilbehør

Følgende tilbehør følger med:

- Volumen-diffusor [1]: Giver frisuren volumen og elasticitet.
- Professionel dyse [10]: Muliggør målrettet og præcis styling og formgivning.

Efter anvendelsen

- Træk efter brug altid stikket ud af stikkontakten.
- Lad apparatet afkøle.
- Tryk på kabelopviklingsknappen [6] for at rulle kablet ind i hårtøreren. Sørg for, at ledningen ikke er snoet.

⚠ FORSIGTIG

- Ledningen rulles forholdsvist hurtigt ind i huset. Sørg for at styre ledningen med den anden hånd for at undgå personskader.
- Opbevar apparatet på et tørt og for børn utilgængeligt sted.
- Apparatet kan hænges op på en krog med ophængningsøjlet [9].

6. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Rengøring

⚠ FORSIGTIG

- Træk før rengøring altid stikket ud af stikkontakten. Fare for elektrisk stød!
- Sørg for, at der ikke kommer vand ind i enheden! Fare for elektrisk stød!
- Rengør ikke med let antændelige væsker! Brandfare!

BEMÆRK

- Apparatet skal ikke vedligeholdes.
- Beskyt apparatet mod støv, snæs og fugt.
- Rengør ikke apparatet i opvaskemaskinen!

- Anvend ikke skarpe, spidse, skurende, ætsende rengøringsmidler eller hårde børster!
- Hårtørers overflade og tilbehøret kan rengøres med en blød klud, som er fugtet med varmt vand.
- Fjern for hver brug ind sugede frug, støv og hår fra luftudgangsbåningen [2] og filtrene [4], [4a] med en pensel/børste.

7. SÅDAN LØSER DU DRIFTS-PROBLEMER

Problem	Afhjælpning
Kablet ruller ikke rigtigt op	Løsning: Træk kablet helt ud, hold armen udstrakt, og tryk derefter på fremføringsknappen. Advarsel! Kablet skal føres med den anden hånd. Sørg for, at kablet er snoet så lidt som muligt.

8. BORTSKAFFELSE

Med henblik på at beskytte miljøet må enheden ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet, når den skal kasseres.

Bortskaffelse kan ske på det pågældende lokale indsamlingssted.



Apparatet skal bortskaffes i henhold til Rådets direktiv vedrørende elektronisk affald – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Har du spørgsmål til bortskaffelsen, kan du rette henvendelse til de ansvarlige kommunale myndigheder. Informationer om indsamlingssteder for dine brugte apparater fås f.eks. hos de kommunale myndigheder, lokale renovationsfirmaer eller hos din forhandler.

9. TEKNISKE DATA

Vægt	~ 602 g
Spændingsforsyning	220-240 V~, 50-60 Hz
Effektforbrug	maks. 2000 W
Beskyttelsesklasse	II
Omgivelsesbetingelser	Kun tilladt til indendørs rum
Tilladt temperaturområde	-10 til +40°C

Ret til tekniske ændringer forbeholdes.

10. GARANTI

Nærmere oplysninger om garantien og garantibetingelserne findes i det medfølgende garantihæfte.



Läs igenom bruksanvisningen noggrant. Följ varnings- och säkerhetsinformationen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk. Se till att bruksanvisningen är tillgänglig för andra användare. Om produkten överläts till någon annan ska bruksanvisningen följa med.

⚠ VARNING

- Produkten är endast avsedd för privat bruk och får inte användas i kommersiellt syfte.
- Produkten får användas av barn över åtta år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenheter och kunskaper under förutsättning att de hålls under uppsikt eller instrueras i hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår vilka risker användningen innebär.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Rengöring och allmänt underhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt av en vuxen.
- Om produktens nätkabel skadas måste den kasseras.
- Om produkten används i ett badrum ska kontakten dras ut efter användning, eftersom närheten till vatten utgör en fara även när produkten är avstängd.
- Som ett extra skydd rekommenderas installation av en jordfelsbrytare med en utlösningsström (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evice) på maximalt 30 mA i badrummets strömkrets. Du kan få information om detta från din lokala elfackhandlare.
- Använd aldrig produkten i närheten av badkar, handfat, duschar eller andra kärl som innehåller vatten eller andra vätskor. Risk för elektrisk stöt!

- Öppna eller reparera aldrig produkten på egen hand eftersom det då inte längre kan garanteras att den kommer att fungera felfritt. Om denna anvisning inte följs upphör garantin att gälla.

Innehåll

1. I förpackningen ingår följande.....	65	6. Rengöring och underhåll	68
2. Teckenförklaring	65	7. Vad gör jag om det uppstår problem?	68
3. Varnings- och säkerhetsinformation.....	66	8. Avfallshantering	68
4. Beskrivning av produkten.....	67	9. Tekniska specifikationer	69
5. Användning	67	10. Garanti.....	69

1. I FÖRPACKNINGEN INGÅR FÖLJANDE

Kontrollera leveransen för att se att förpackningen är oskadd och att alla delar finns med. Innan du använder produkten ska du kontrollera att produkten och tillbehören inte har några synliga skador och att allt förpackningsmaterial har avlägsnats. Om du är osäker ska du inte använda produkten, utan vända dig till återförsäljaren eller till vår kundservice på angiven adress.

- 1 x Hårtork
- 1 x Smalt profimunstycke
- 1 x Volymdiffusor
- 1 x Denna bruksanvisning

2. TECKENFÖRKLARING

Följande symboler används på produkten, i bruksanvisningen, på förpackningen och på typskylten för produkten:



Betecknar en omedelbar hotande fara. Om faran inte undviks kan det leda till dödsfall eller allvariga personskador.



Betecknar en potentiell fara. Om faran inte undviks kan det leda till dödsfall eller allvariga personskador.

VAR FÖRSIKTIG

Betecknar en potentiell fara. Om faran inte undviks kan det leda till låtta eller mindre allvarliga personskador.

OBSERVERA

Betecknar en situation som kan leda till skador. Om situationen inte undviks kan produkten eller något i dess närhet skadas.



Produktinformation
Hänvisar till viktig information



Läs anvisningarna



Elektriska produkter får inte slängas i hushållsavfallet



Batterier som innehåller skadliga ämnen får inte kasseras som hushållsavfall



Tillverkare



CE-märkning
Denna produkt uppfyller kraven i gällande europeiska och nationella direktiv.



Märkning för identifiering av förpackningsmaterialet. A = materialförkortning, B = materialnummer: 1–7 = plast, 20–22 = papper och kartong

	Separera produkten och förpackningskomponenterna och avfallshantera dem i enlighet med kommunala föreskrifter.
	
	Produkt med kapslingsklass 2
	Produkten har bevisats uppfylla kraven i EaEU:s tekniska regelverk
	Märkning för bedömning av överensstämmelse för Storbritannien
	Importör
	Fara Produkten får inte användas i eller nära vatten (t.ex. handfat, dusch, badkar). Risk för elektrisk stöt!
	Linda inte kabeln runt produkten

3. VARNINGS- OCH SÄKERHETSINFORMATION

Apparaten är endast avsedd att användas på det sätt som beskrivs i denna bruksanvisning. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av olämplig eller felaktig användning. Om nedanstående anvisningar inte följs kan det leda till personskador eller materiella skador.

Avsedd användning

Hårtorken får endast användas för torkning och professionell styling av ditt hår för eget privat bruk!

VARNING

Använd apparaten endast:

- för utvidgigt ändamål
- för det ändamål som apparaten är konstruerad och det sätt den är tänkt att användas på enligt denna bruksanvisning.

Används apparaten felaktigt kan fara uppstå!

FARA

Användaren avråds från att använda apparaten i följande fall, eftersom användning kan orsaka personskador:

- Doppa aldrig apparaten i vatten eller andra vätskor! Risk för elektrisk stöt!
- Om apparaten trots vidtagna försiktighetsåtgärder faller i vattnet ska du omedelbart dra ut stickkontakten

ur eluttaget! Stick inte ner handen i vattnet!

Risk för elektrisk stöt!

- Låt en auktoriserad fackverkstad kontrollera apparaten innan du börjar använda den igen! Elektriska stötar innebär livsfara!
- Håll metallföremål (exempelvis smycken) borta från insugningsöppningen, för att förhindra att de suges in. Risk för elektrisk stöt!
- För aldrig in något föremål innanför höljet! Risk för elektrisk stöt! Om apparaten ramlar ned på golvet eller skadas på annat sätt får den inte användas längre. Risk för elektrisk stöt och personskada!
- Vid synlig skada på apparaten, nätkabel, stickkontakt eller tillbehör. Använd inte apparaten i tveksamma fall utan vänd dig till återförsäljaren eller till vår kundtjänst på angiven adress. Risk för elektrisk stöt!
- Använd ingen förlängningskabel i badrummet, eftersom stickkontakten måste kunna nå snabbt i en nödsituation.
- Håll barn borta från förpackningsmaterialet. Risk för kvävning!

VARNING

För att undvika personskador är det viktigt att iaktta följande:

- Varken hårfönen eller utblås- och insugningsöppningen får övertäckas – risk för brand!
- Det avtagbara filtret  , insugningsöppningen och öppningen för utblåsluft  måste vara fria från ludd, damm och insugna hårstrån – risk för brand!
- Använd inte apparaten på syntetiskt hår. Risk för brand!
- Se till att det inte finns några lättantändliga vätskor i närheten av produkten. Risk för brand!
- Lägg produkten på en plats som inte är värmekänslig efter användning.

OBSERVERA

- Håll i stickkontakten när nätkabeln dras ut från eluttaget.
- Red ut nätkabeln  om den har trasslat sig.
- Innan produkten börjas användas ska allt förpackningsmaterial avlägsnas.
- Anslut endast produkten till ett eluttag med den spänning som anges på typskylten.
- Använd inga tillbehör som inte rekommenderas eller tillhandahålls av tillverkaren.
- Öppna eller reparera aldrig produkten på egen hand eftersom felfri funktion då inte längre kan garanteras.

Om denna anvisning inte följs upphör garantin att gälla.

- Om produkten slutar fungera eller skadas ska den repareras av en kvalificerad verkstad.
- Lämna inte produkten utan uppsikt under användning.
- Använd inte produkten utomhus.
- Om du överlämnar produkten åt någon annan måste bruksanvisningen medfölja.

4. BESKRIVNING AV PRODUKTEN

Tillhörande bilder visas på sidan 3.

- 1** Volymdiffusor
- 2** Luftutblåsöppning
- 3** Kabelindragsknapp
- 4** Avtagbart filter
- 4a** Inre avtagbart filter
- 5** Kalluftsknapp 
- 6** Värmeregler med tre lägen:
 - 1 Låg temperatur
 - 2 Medelhög temperatur
 - 3 Hög temperatur
- 7** Blåsomkopplare med tre lägen:
 - 0 Av
 - 1 Skonsam luftström
 - 2 Kraftig luftström
- 8** Upphållningsögla
- 9** Nätkabel
- 10** Vridbart proffsmunstycke

5. ANVÄNDNING

⚠ VARNING

- Stå på ett torrt underlag som inte är elektriskt ledande. Risk för elektrisk stöt!
- Händerna måste vara torra! Risk för elektrisk stöt!
- Volymmunstycket **1**, proffsmunstycket **10** och hårfönen kan beroende på reglageinställning och användningstid bli mycket varma. Risk för brännskador och brand!
- Vidrör inte volymmunstycket **1** eller proffsmunstycket **10** under användning eftersom de blir varma. Risk för brand och brännskador!
- Lägg endast ifrån dig hårfönen på ett brandsäkert underlag. Risk för brand!

- Lägg inte produkten på eller intill en fuktig handduk efter användning. Risk för elektrisk stöt!
- Se till att inget hår kan sugas in direkt. Risk för brand!

⚠ VAR FÖRSIKTIG

- Kläm aldrig nätkabeln **9** i lådor, dörrar eller motsvarande.
- Red ut nätkabeln **9** om den har trasslat sig.
- Dra inte i nätkabeln **9**, vrid eller böj den inte och lägg den inte på vassa eller spetsiga föremål eller varma ytor. En skadad eller tillrasslad nätkabel ökar risken för elektriska stötar!
- Dra alltid ut nätkabeln helt ur produkten före användning.

OBSERVERA

Första gången apparaten kopplas in uppstår en mild lukt under de första minuterna. Detta är normalt och inte skadligt för hälsan. Låt apparaten vara igång i mellan tre och fem minuter. Därefter kan du använda apparaten som vanligt.

Torka håret

- Slå på hårfönen med blåsomkopplaren **7**:
 - 1 Skonsam luftström
 - 2 Kraftig luftström
- Välj värmegrad med hjälp av värmereglaget **6**:
 - 1 Låg temperatur
 - 2 Medelhög temperatur
 - 3 Hög temperatur
- Torka och/eller styla håret enligt önskemål.

Stäng alltid av hårfönen med hjälp av blåsomkopplaren **7 (läge 0) efter varje användningstillfälle.**

- Vid överhettning stängs produkten av automatiskt av säkerhetsskäl.
- Dra ut stickkontakten ur eluttaget och låt produkten svalna.
- Kontrollera innan du kopplar in den igen att öppningen för utblåst luft **2** och filtret **4**, **4a** inte är igensatta (t.ex. insuget ludd, damm, hår).
- Lägg inte produkten på eller intill en fuktig handduk efter användning.

OBSERVERA

Använd hårfönen utan tillbehör för att jontekniken ska ge bästa möjliga resultat.

Välja funktion

Hårfönen har ett kallutsläge som du kan välja med hjälp av kallutsknappen [5].

Funktion	Beskrivning
	Kallutsläget ger den perfekta avslutningen på stylingen. Detta läge används för att kyla ned håret och fixera det för ett bättre resultat. Det kalla läget kan aktiveras när som helst genom att du håller knapp [5] nedtryckt. När du släpper upp knappen ställs det varmläget som tidigare valts in igen.

Tillbehör

Följande tillbehör medföljer:

- Volymmunstycket [1]: ger frisyren volym och spänst.
- Proffsmunstycket [10]: ger en riktad och exakt styling och formning av håret.

Efter användning

- Dra ut stickkontakten ur eluttaget efter varje användningstillfälle.
- Låt produkten svalna.
- Tryck på kabelindragsknappen [9] för att dra in kabeln i hårfönen. Se till att nätkabeln inte har trasslat sig.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

- Nätkabeln dras snabbt in i kåpan. Se till att du leder kabeln med den andra handen för att undvika skador.
- Förvara produkten på en torr plats och oåtkomlig för barn.
- Produkten kan hängas upp på en krok med upphängningsöglan [9].

6. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Rengöring

⚠ VAR FÖRSIKTIG

- Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget före rengöring. Risk för elektrisk stöt!
- Se till att vatten inte kan tränga in i apparaten! Risk för elektrisk stöt!
- Rengör inte apparaten med lättantändliga vätskor! Risk för brand!

OBSERVERA

- Produkten är underhållsfri.
- Skydda produkten mot damm, smuts och fukt.
- Diska inte produkten i diskmaskin!
- Använd inga skarpa, spetsiga verktyg, slipande eller frätande rengöringsmedel eller hårda borstar!
- Hårfönens och tillbehörens höljen kan rengöras med en mjuk trasa som fuktas i ljummet vatten.
- Öppningen för utblåsluft [2] och luftinsugningsfiltret [4], [4a] ska rengöras från insuget ludd, damm och hår med en pensel/borste före varje användningstillfälle.

7. VAD GÖR JAG OM DET UPPSTÅR PROBLEM?

Problem	Åtgärd
Kabeln rullas inte upp helt	Lösning: Dra ut kabeln helt, sträck ut armen och tryck sedan på inrullningsknappen. Obs! Guida kabeln med den andra handen. Säkerställ att kabeln inte har snott sig för mycket.

8. AVFALLSHANTERING

När apparaten har tjänat ut får den av hänsyn till miljön inte slängas i de vanliga hushållssoporna. Lämna den istället till en återvinningscentral. Följ de lokala föreskrifterna för avfallshantering av olika material.

Avfallssortera apparaten enligt EG-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Om du har frågor som rör avfallshantering vänder du dig till ansvarig kommunal myndighet. Information om återvinningsställen för förbrukade apparater får du av lokala myndigheter respektive den kommun där du är bosatt, lokalt återvinningsföretag eller från återförsäljaren.



9. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Vikt	~ 602 g
Spänningsförsörjning:	220-240 V~, 50-60 Hz
Effektförbrukning	2000W
Kapslingsklass	II
Omgivning	Får enbart användas inomhus
Tillåtet temperaturområde	-10 till +40°C

Tekniska ändringar förbehålles.

10. GARANTI

Mer information om garantin och garantivillkoren hittar du i den medföljande garantifoldern.



Les nøye gjennom denne bruksanvisningen. Følg advarslene og sikkerhetsmerknadene. Ta vare på bruksanvisningen for senere bruk. Sørg for at bruksanvisningen er tilgjengelig for andre brukere. Hvis du gir produktet videre til andre, skal bruksanvisningen følge med.

⚠ ADVARSEL

- Apparatet er kun ment for bruk i boliger/private omgivelser, ikke profesjonelt.
- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og eldre, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale ferdigheter eller av personer som mangler erfaring og kunnskap, når de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av produktet og hvilke farer som er forbundet med det.
- Barn må ikke leke med produktet.
- Barn må ikke rengjøre og vedlikeholde produktet uten tilsyn.
- Hvis strømledningen til dette produktet blir skadet, må den kasseres.
- Hvis apparatet brukes på et bad, må støpselet trekkes ut etter bruk fordi nærhet til vann utgjør fare, selv om apparatet er avslått.
- Som ekstra beskyttelse anbefales installasjon av et feilstrømsvern (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evise) med en nominell utkoblingsstrøm som ikke overskrider 30 mA i badets strømkrets. Ta kontakt med din lokale elektroforretning for informasjon.
- Bruk aldri apparatet i nærheten av badekar, vaskeservanter, dusjer eller andre beholdere som inneholder vann eller andre væsker – fare for elektrisk støt.

- Apparatet må under ingen omstændigheder åbnes eller repareres, da en fejlfri funktion ellers ikke længere kan garanteres. Overholdes dette ikke, bortfalder garantien.
- Ikke prøv å åpne eller reparere apparatet selv. Hvis dette gjøres, kan det ikke lenger garanteres at apparatet vil fungere korrekt. Manglende overholdelse vil ugyldiggjøre garantien.

Innhold

1. Leveringsomfang	71
2. Symbolforklaring	71
3. Advarsler og sikkerhetsmerknader	72
4. Produktbeskrivelse	73
5. Bruk	73

6. Rengjøring og vedlikehold	74
7. Fremgangsmåte ved problemer?	74
8. Avfallshåndtering	74
9. Tekniske data	75
10. Garanti	75

1. LEVERINGSOMFANG

Kontroller leveransen for å sjekke at emballasjen er uskadet og innholdet intakt. Før du bruker apparatet, må du alltid kontrollere at apparat og tilbehør ikke har synlige skader og fjerne all emballasje. Hvis du er usikker, må du ikke bruke apparatet, og heller kontakte forhandler eller den oppgitte kundeserviceadressen.

- 1 x Hårtørker
- 1 x Smalt profesjonelt munnstykke
- 1 x Volumfunksjon
- 1 x Bruksanvisningen

2. SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler brukes på selve produktet, i bruksanvisningen, på emballasjen og på produktets typeskilt:

FARE

Indikerer en umiddelbart overhengende fare. Hvis faren ikke unngås, fører det til dødsfall eller alvorlige personskader.

ADVARSEL

Indikerer en mulig overhengende fare. Hvis faren ikke unngås, kan det føre til dødsfall eller alvorlige personskader.

FORSIKTIG

Indikerer en mulig overhengende fare. Hvis faren ikke unngås, kan det føre til lette eller mindre personskader.

MERKNAD

Indikerer en mulig skadelig situasjon. Hvis faren ikke unngås, kan det føre til skade på enheten eller noe i omgivelsene.



Produktinformasjon
Varsel om viktig informasjon



Les bruksanvisningen



(Elektriske) apparater skal ikke kastes i husholdningsavfallet

	Ikke kast batterier som inneholder farlige stoffer, sammen med vanlig husholdningsavfall
	Produsent
	CE-merking Dette produktet oppfyller kravene i gjeldende europeiske og nasjonale direktiver.
	Merking for identifikasjon av emballasjemateriale. A = materialforkortelse, B = materialnummer: 1–7 = plast, 20–22 = papir og papp
	Kildesorter produktet og emballasjekomponentene, og avhend dem i henhold til lokale forskrifter.
	
	Apparat i beskyttelsesklasse II
	Det er dokumentert at produktene oppfyller kravene i EAEUs tekniske forskrifter
	Samsvarsvurderingsmerke for Storbritannia
	Importør
	Fare Apparatet må ikke brukes i nærheten av eller i vann (f.eks. servant, dusj, badekar) – fare for elektrisk støt!
	Ikke surr nettkabelen rundt apparatet

3. ADVARSLER OG SIKKERHETS-MERKNADER

Produktet er kun ment for formålet beskrevet i denne bruksanvisningen. Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for skader som skyldes ikke formålsrettig eller uforsiktig bruk. Hvis det ikke tas hensyn til den følgende informasjonen, kan det føre til personskader eller materielle skader.

Forskriftsmessig bruk

Hårtørkeren er kun til privat bruk og tørking og styling av ditt hår.

⚠ ADVARSEL

Apparatet skal kun brukes:

- utvendig
- for det angitte formålet og på den måten som er beskrevet i denne bruksanvisningen.

Ikke-forskriftsmessig bruk kan være farlig.

⚠ FARE

For å unngå helseskader frarådes bruk av apparatet på det sterkeste i følgende tilfeller:

- Dypp aldri apparatet i vann eller andre væsker! Fare for elektrisk støt!
- Hvis apparatet faller i vann, til tross for alle forholdsregler, så trekk støpselet øyeblikkelig ut av stikkkontakten! Ikke berør vannet! Fare for elektrisk støt!
- Sørg for at apparatet kontrolleres av et godkjent serviceverksted for det brukes på nytt. Elektrisk støt kan være livsfarlig!
- Hold metallgjenstander (f.eks. smykker) unna luftinntaket for å hindre innsuging – fare for elektrisk støt!
- Ikke før gjenstander inn i apparatets deksel. Fare for elektrisk støt!
- Ikke bruk apparatet hvis det har falt i bakken eller fått andre skader. Fare for elektrisk støt og personskader!
- Ved synlig skade på apparat, nettkabel/støpsel eller tilbehør: Ikke bruk apparatet hvis du tror det kan være skadet. Henvend deg i stedet til din lokale forhandler eller kontakt kundeservice. Fare for elektrisk støt!
- Ikke bruk skjoteledning på badet. Støpslet må være lett tilgjengelig i en nødssituasjon.
- Barn må holdes unna emballasjematerialet. Kvelningsfare!

⚠ ADVARSEL

For å unngå helseskader er det viktig at du tar hensyn til følgende:

- Hårtørker, vifte og luftinntak må ikke tildekkes – brannfare!
- De avtakbare filterne **4**, **4a**, luftinntaket og luftutløpet **2** til hårtørkeren må være fri for oppsugd lo, støv og hår – Brannfare!
- Apparatet må ikke brukes på kunstig hår – brannfare!
- Pass på at det ikke befinner seg lett antennelige væsker i nærheten av apparatet. Brannfare!
- Legg apparatet på et underlag som tåler varme etter bruk.

MERKNAD

- Hold i støpselet når ledningen trekkes ut av stikkontakten.
- Rett ut strømledningen [9] hvis den er vridd.
- Fjern all emballasje for apparatet tas i bruk.
- Apparatet skal bare kobles til en stikkontakt med spenningen som er angitt på typeskiltet.
- Bruk kun tilleggsdeler som er anbefalt av produsenten eller tilbys som tilbehør.
- Ikke prøv å åpne eller reparere apparatet selv. Hvis dette gjøres, kan det ikke lenger garanteres at apparatet vil fungere korrekt. Brytes denne regelen, blir garantien ugyldig.
- Hvis apparatet har feil eller skader, må du sørge for at det reparerer av et godkjent serviceverksted.
- Et apparat som er i drift, må aldri etterlates uten tilsyn.
- Ikke bruk apparatet utendørs.
- Hvis apparatet gis videre til tredjepart, må denne bruksanvisningen følge med.

4. PRODUKTBESKRIVELSE

De tilhørende tegningene vises på side 3.

- [1] Volumfunksjon
- [2] Luftutløp
- [3] Knapp for ledningsinntrekk
- [4] Avtakbart filter
- [4a] Avtakbart innvendig filter
- [5] Kaldluftknapp ❄️
- [6] Varmetrinnbryter med tre posisjoner:
 - 1 Lav temperatur
 - 2 Middels temperatur
 - 3 Høy temperatur
- [7] Viftebryter med tre posisjoner:
 - 0 Av
 - 1 Skånsom luftstrøm
 - 2 Kraftig luftstrøm
- [8] Opphengshempe
- [9] Strømledning
- [10] Dreibart profesjonelt munnstykke

5. BRUK

⚠️ ADVARSEL

- Stå på et tørt underlag som ikke leder elektrisk strøm. Fare for elektrisk støt!
- Pass på at hendene dine er tørre! Fare for elektrisk støt!
- Volumsprederen [1], det profesjonelle munnstykket [10] og hårtørkeren kan bli svært varme, avhengig av bryterinnstilling og brukstid – forbrennings- og brannfare!
- Ikke berør volumsprederen [1] eller det profesjonelle munnstykket [10] under bruk, for de blir svært varme. Fare for brann eller forbrenninger!
- Apparatet skal kun plasseres på et brannsikket underlag. Brannfare!
- Ikke legg apparatet på eller ved siden av fuktige håndklær etter bruk. Fare for elektrisk støt!
- Pass på at hår ikke kan suges inn. Brannfare!

⚠️ FORSIKTIG

- Pass på at nettkabelen [9] ikke kommer i klem i f.eks. skuffer eller dører.
- Rett ut nettkabelen [9] hvis den er vridd.
- Ikke dra i, vri eller knekk nettkabelen [9] og ikke trekk eller legg den over/på skarpe og spisse gjenstander eller varme overflater. Skadde eller vridd nettkabler øker risikoen for elektrisk støt!elektrisk støt!
- Trekk alltid strøm-kabelen helt ut av apparatet før bruk.

MERKNAD

Ved første gangs bruk oppstår en svak lukt de første minuttene. Dette er normalt og ikke helsefarlig. La apparatet stå på i tre til fem minutter. Deretter kan apparatet brukes som normalt.

Tørke håret

- Slå på hårtørkeren med viftebryteren [7]:
 - 1 Skånsom luftstrøm
 - 2 Kraftig luftstrøm
- Velg varmetrinn med varmetrinnbryteren [6]:
 - 1 Lav temperatur
 - 2 Middels temperatur
 - 3 Høy temperatur
- Tørk og style håret etter behov.

Slå alltid av hårtørkeren med viftebryteren [7] etter bruk og ved avbrytelser (trinn 0).

- Av hensyn til din sikkerhet slår apparatet seg automatisk av ved overoppheting.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten, la apparatet avkjøles.
- Kontroller om luftutløpet [2] og filtrene [4], [4a] er blokkert (f.eks. av oppsugd lo, støv, hår) før apparatet slås på igjen.
- Ikke legg apparatet på eller ved siden av fuktige håndklær etter bruk.

MERKNAD

Før å oppnå optimale resultater med ioneteknologien bør du bruke hårføneren uten tilbehør.

Velg funksjon

Hårtørkeren har en kaldluftfunksjon som du kan velge med kaldluftknappen [5].

Funksjon	Beskrivelse
	Kaldluftfunksjonen gir perfekt stylingresultat. Den avkjøler håret og gir en mer holdbar frisyre. Kaldluftfunksjonen kan aktiveres når som helst ved å holde knappen [5] inne. Når knappen slippes, gjenopprettes varmetrinnet som ble valgt tidligere.

Tilbehør

Følgende tilbehør medfølger:

- Volumdiffusor [1]: Gir frisyren volum og spenst.
- Profesjonelt munnstykke [10]: Muliggjør målrettet og presis styling og forming.

Etter bruk

- Trekk støpselet ut av stikkontakten etter hver bruk.
- La apparatet avkjøles.
- Trykk på knappen for kabelinntrekk [6] for å trekke ledningen inn i hårtørkeren igjen. Pass på at ledningen ikke er vridd.

⚠ FORSIKTIG

- Ledningen trekkes ganske raskt inn i huset igjen. Pass på at du fører ledningen med den andre hånden for å unngå personskader.
- Oppbevar apparatet på et tørt sted som er utilgjengelig for barn.
- Apparatet kan henges på en krok med opphengshempen [9].

6. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Rengjøring

⚠ FORSIKTIG

- Trekk alltid nettkabelen ut av stikkontakten før rengjøring. Fare for elektrisk støt!
- Pass på at det ikke kommer vann inn i apparatet. Fare for elektrisk støt!
- Ikke rengjør med lettantennelige væsker. Brannfare!

MERKNAD

- Apparatet er vedlikeholdsfritt.
- Beskytt apparatet mot støv, skitt og fuktighet.
- Apparatet kan ikke rengjøres i oppvaskmaskin!
- Ikke bruk kaustiske rengjøringsmidler eller stive børster!
- Hårtørkerens deksel og tilbehør kan rengjøres med en myk klut fuktet med varmt vann.
- Fjern alltid oppsugd lo, støv og hår fra luftutløpet [2] og filtrene [4], [4a] med en liten kost eller børste før bruk.

7. FREMGANGSMÅTE VED PROBLEM?

Problem	Korrigerings
Kabelen trekkes ikke helt inn	Løsning: Trekk hele kabelen ut, hold armen strak og trykk deretter på inntrekkingsknappen. OBS! Før kabelen med den andre hånden. Sørg for at kabelen ikke er vridd.

8. AVFALLSHÅNDTERING

V zájmu ochrany životního prostředí nesmí být spotřebič po uplynutí doby své životnosti vyhozen spolu s domovním odpadem.

Likvidace se musí provést prostřednictvím příslušných sběrných míst ve vaší zemi.

Dodržujte místní předpisy pro likvidaci materiálů.

Přístroj zlikvidujte podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE).

Pokud máte otázky, obraťte se na příslušný komunální úřad, který má na starosti likvidaci.

Seznam míst, kde je možno odevzdat staré spotřebiče, obdržíte např. na místním obecním nebo městském úřadu, u podniku pro likvidaci odpadu nebo u svého prodejce.



9. TEKNISKE DATA

Vekt	~ 602 g
Strømforsyning	220-240 V~, 50-60 Hz
Inngangseffekt:	2000W
Beskyttelsesklasse	II
Miljøbetingelser	Kun tillatt innendørs
Tillatt temperaturområde	-10 til +40°C

Med forbehold om tekniske endringer.

10. GARANTI

Du finner detaljert informasjon om garantien og garantivilkårene på det medfølgende garantiarket.



Lue tämä käyttöohje huolellisesti. Noudata varoituksia ja turvallisuusohjeita. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten. Varmista, että käyttöohje on muiden käyttäjien saatavilla. Jos luovutat tuotteen eteenpäin, anna käyttöohje sen mukana.

▲ VAROITUS

- Laite on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen kotikäyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.
- Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, saavat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai heille opastetaan laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, laite on hävitettävä asianmukaisesti.
- Jos käytät laitetta kylpyhuoneessa, irrota pistoke jokaisen käyttökerran jälkeen, koska sähkölaite on kosteissa tiloissa vaarallinen myös sammutettuna.
- Kylpyhuoneen sähkövirtapiirissä suositellaan käyttämään lisäsuojana vikavirtasuojaa (RCD=Residual-Current Circuit Devise), jonka laukaisuvirtaraja on enintään 30 mA. Saat paikallisesta sähkö- ja elektroniikkaliikkeestä lisätietoja.
- Älä koskaan käytä laitetta kylpyammeen, pesualtaan, suihkun tai muun vettä tai muuta nestettä sisältävän säiliön läheisyydessä. Sähköiskuvaara!
- Laitetta ei saa missään tapauksessa avata tai korjata, koska tällöin laitteen moitteetonta toimintaa ei voida enää taata. Tämän ohjeen laiminlyönti johtaa takuun raukeamiseen.

Sisällysluettelo

1. Pakkauksen sisältö.....	77
2. Merkkien selitykset.....	77
3. Varoitukset ja turvallisuusohjeet.....	78
4. Laitteen kuvaus.....	79
5. Käyttö.....	79

1. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Tarkista, että pakkaus on ulkoisesti vahingoittumaton ja sisältää kaikki osat. Varmista ennen käyttöä, ettei laitteessa ja lisävarusteissa ole näkyviä vaurioita ja että kaikki pakkausmateriaalit on poistettu. Jos olet epävarma laitteen kunnosta, älä käytä sitä. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ilmoitettuun asiakaspalveluosoitteeseen.

- 1 x Hiustenkuivain
- 1 x Kapea ilmankeskitin
- 1 x Volyyymisuutin
- 1 x Tämä käyttöohje

2. MERKKIEN SELITYKSET

Tuotteessa sekä sen käyttöohjeessa, pakkauksessa ja tyyppikilvessä käytetään seuraavia symboleita:

⚠ VAARA

Ilmaisee välitöntä vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena on kuolema tai erittäin vakava loukkaantuminen.

⚠ VAROITUS

Kuvaa mahdollisesti uhkaavaa vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai erittäin vakava loukkaantuminen.

⚠ HUOMIO

Kuvaa mahdollisesti uhkaavaa vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena voi olla lievä tai vähäinen loukkaantuminen.

ℹ HUOMAUTUS

Kuvaa mahdollisesti haitallista tilannetta. Jos varoitusta ei noudateta, laite tai jokin sen ympäristössä oleva voi vaurioitua.

6. Puhdistus ja hoito.....	80
7. Ongelmien ratkaisu.....	80
8. Hävittäminen.....	80
9. Tekniset tiedot.....	81
10. Takuu.....	81

	Tuotetiedot Huomautus tärkeistä tiedoista
	Lue ohje
	(Sähkö)laitetta ei saa hävittää tavallisen talousjätteen seassa
	Vaarallisia aineita sisältäviä paristoja ja akkuja ei saa hävittää talousjätteen seassa
	Valmistaja
	CE-merkintä Tämä tuote täyttää voimassa olevien eurooppalaisten ja kansallisten määräysten vaatimukset.
	Pakkausmateriaalin tunnistusmerkintä. A = materiaalin lyhenne, B = materiaalinumero: 1–7 = muovit, 20–22 = paperi ja pahvi
 	Irrota pakkauksen osat tuotteesta ja hävitä ne paikallisten määräysten mukaisesti.
	Suojausluokan II laite
	Tuotteet ovat todistettavasti yhdenmukaisia Euroasian talousunionin teknisten standardien kanssa
	Ison-Britannian vaatimustenmukaisuuden arviointimerkintä
	Maahantuoja
	Vaara Laitetta ei saa käyttää vedessä tai veden läheisyydessä (esim. käsiinpesuallas, suihku, kylpyamme) – sähköiskuvaara!



Älä kierrä johtoa laitteen ympärille

3. VAROITUKSET JA TURVALLISUUSOHJEET

Tuotetta saa käyttää ainoastaan tässä käyttöohjeessa kuvattuun tarkoitukseen. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen epäasianmukaisesta tai huolimattomasta käytöstä. Seuraavien ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa henkilö- tai esinevahinkoja.

Tarkoituksenmukainen käyttö

Hiustenkuivainta saa käyttää ainoastaan hiusten kuivaamiseen ja muotoiluun kotikäytössä. Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

VAROITUS

Laitetta saa käyttää ainoastaan:

- ulkoiseen käyttöön
- siihen käyttötarkoitukseen, johon laite on kehitetty, ja vain sillä tavoin kuin tässä käyttöohjeessa on määritetty.

Laitteen epäasianmukainen käyttö voi olla vaarallista!

VAARA

Tapaturmien välttämiseksi suosittelemme lopettamaan laitteen käytön välittömästi seuraavissa tapauksissa:

- Älä koskaan kasta laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
Sähköiskuvaara!
- Jos laite kaikista varoitoimista huolimatta kastuu, irrota verkkopistoke välittömästi pistorasiasta. Älä koskaan tartu kastuneeseen laitteeseen.
Sähköiskuvaara!
- Ennen kuin otat laitteen uudelleen käyttöön, vie se valtuutettuun korjausliikkeeseen tarkastettavaksi.
Sähköisku aiheuttaa hengenvaaran!
- Pidä metalliesineet (esimerkiksi korut) loitolla ilmanottoaukosta, jotteivät ne vahingossa joudu laitteen sisään. Sähköiskuvaara!
- Laitteen rungon sisään ei saa joutua minkäänlaisia vieraita esineitä. Sähköiskuvaara!
- Jos laite on pudonnut tai muulla tavoin vaurioitunut, sitä ei saa enää käyttää. Sähköisku- ja loukkaantumisvaara!
- Jos laite, verkkojohto/-pistoke tai lisälaitteet ovat vaurioituneet. Jos olet epävarma laitteen kunnosta, älä käytä laitetta. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ilmoitetuun asiakaspalvelusoihteeseen. Sähköiskuvaara!

- Älä käytä kylpyhuoneessa jatkojohtoa, jotta vetyt haittalianteissa irrottamaan pistokkeen nopeasti pistorasiasta.
- Pidä pakkausmateriaali poissa lasten ulottuvilta. Tukehtumisvaara!

VAROITUS

Laitteen käyttö on turvallista, kun otat huomioon seuraavat asiat:

- Laitetta ja sen puhallus- tai ilmanottoaukkoa ei saa peittää. – Tulipalon vaara!
- Laitteen irrotettavaan suodattimeen [4], [4a], ilmanottoaukkoon ja puhallusaukkoon [2] kerääntynyt nukka, pöly ja hiukset on poistettava säännöllisesti. Tulipalovaara!
- Älä käytä laitetta keinotekoisiiin hiuksiin. Tulipalovaara!
- Pidä huoli, ettei laitteen lähettyvillä ole helposti syttyviä nesteitä. Palovaara!
- Aseta laite käytön jälkeen kuumuutta kestäväälle alustalle.

HUOMAUTUS

- Kun irrotat verkkojohdon pistorasiasta, vedä aina pistokkeesta, älä johdosta.
- Poista kaikki pakkausmateriaalit ennen laitteen käyttöä.
- Kytke laite vain sellaiseen pistorasiaan, jonka verkkojännite vastaa tyyppikilvessä ilmoitettua jännitettä.
- Käytä ainoastaan laitevalmistajan suosittelemia ja lisävarusteeksi tarjoamia, tähän laitteeseen tarkoitettuja lisävarusteita.
- Laitetta ei missään tapauksessa saa avata tai korjata, koska tällöin laitteen moitteetonta toimintaa ei enää voida taata. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen johtaa takuun raukeamiseen.
- Jos laitteessa esiintyy vikoja tai vaurioita, vie laite valtuutettuun korjausliikkeeseen korjattavaksi.
- Älä koskaan jätä käynnissä olevaa laitetta ilman valvontaa.
- Älä käytä laitetta ulkotiloissa.
- Jos laite luovutetaan kolmannelle osapuolelle, tämä käyttöohje on annettava tuotteen mukana.

4. LAITTEEN KUVAS

Piirustukset ovat sivulla 3.

- 1** Volymyisuiutin
- 2** Ilmanpuhallussaukko
- 3** Johdon kelausken painike
- 4** Irrotettava suodatin
- 4a** Sisempi irrotettava suodatin
- 5** Kylmäpuhalluspainike ❄️
- 6** Kolmiasentoinen lämpökytkin:
 - 1 matala lämpötila
 - 2 keskilämpötila
 - 3 korkea lämpötila
- 7** Kolmiasentoinen puhalluskytkin:
 - 0 pois päältä
 - 1 hellävarainen puhallus
 - 2 voimakas puhallus
- 8** Ripustuslenkki
- 9** Verkkojohto
- 10** Käännettävä ilmankeskitin

5. KÄYTTÖ

⚠️ VAROITUS

- Asetu kuivalle, sähköä johtamattomalle alustalle. Sähköiskun vaara!
- Varmista, että kätesi ovat kuivat. Sähköiskuvaara!
- Volymyisuiutin **1**, ilmankeskitin **10** ja hiustenkuivain saattavat kuumentua voimakkaasti kytkimen asennosta ja laitteen käyttöajasta riippuen. Palovammojen ja tulipalon vaara!
- Älä kosketa volymyisuiutinta **1** tai ilmankeskitintä **10** käytön aikana, sillä ne kuumentuvat. Tulipalo- ja palovammavaara!
- Laske hiustenkuivain ainoastaan palamattomalle alustalle. Palovaara!
- Älä aseta laitetta käytön jälkeen kosteiden pyyhkeiden päälle tai niiden läheisyyteen. Sähköiskun vaara!
- Varmista, etteivät hiuksesi imeydy laitteen ilmanottoaukkoon. Palovaara!

⚠️ HUOMIO

- Verkkojohtoa **9** ei saa jättää puristuksiin esimerkiksi vetolaatikoiden tai ovien väliin.
- Jos verkkojohto **9** on kiertynyt, oikaise se.

- Verkkojohtoa **9** ei saa vetää, kiertää tai taittaa eikä vetää/viedä terävien esineiden tai kuumien pintojen ylitse/päälle. Vahingoittunut tai kiertynyt verkkojohto lisää sähköiskun vaaraa.
- Irrota virtajohto aina kokonaan laitteesta ennen käyttöä.

HUOMAUTUS

Kun laite kytketään ensimmäisen kerran päälle, ensimmäisen minuuttien aikana voi muodostua lievää savun tai muovin hajua. Tämä on aivan normaalia eikä vahingollista terveydelle. Anna laitteen käydä kolmesta viiteen minuuttia. Tämän jälkeen voit käyttää laitetta normaaliin tapaan.

Hiusten kuivaaminen

- Käynnistä hiustenkuivain puhalluskytkimestä **7**.
 - 1 hellävarainen puhallus
 - 2 voimakas puhallus
- Valitse lämmitystaso lämpökytkimestä **6**:
 - 1 matala lämpötila
 - 2 keskilämpötila
 - 3 korkea lämpötila
- Kuivaa ja/tai muotoile hiuksesi haluamallasi tavalla.

Sammuta hiustenkuivain jokaisen käyttökerran/katkaisun jälkeen asettamalla puhalluskytkin **7** asentoon 0.

- Ylikuumentunut laite sammuu turvallisuussyistä automaattisesti.
- Irrota verkkojohto pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä.
- Ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen, tarkista, etteivät ilmanpuhallussaukko **2** ja suodatin **4**, **4a** ole tukkeutuneet (esim. nukasta, pölystä ja hiuksista).
- Älä aseta laitetta käytön jälkeen kosteiden pyyhkeiden päälle tai niiden läheisyyteen.

HUOMAUTUS

Saavuttaaksesi parhaan mahdollisen lopputuloksen ioniteknologian avulla käytä hiustenkuivainta ilman suutinta.

Toiminnon valinta

Laitteessa on kylmäpuhallus, joka voidaan valita kylmäpuhalluspainikkeella [5]:

Toiminto	Kuvaus
	Kylmäpuhallus soveltuu kampauksen täydelliseen viimeistelyyn. Se viilentää hiukset ja antaa kampauksellesi kestävänn lopputuloksen. Kylmäpuhallustoiminto voidaan ottaa käyttöön milloin tahansa pitämällä painiketta [5] painettuna. Kun painike vapautetaan, laite palauttaa aiemmin valittuna olleen lämpötilan.

Lisävarusteet

Laitteen mukana toimitetaan seuraavat muotoilupäät:

- Volyymsuutin [1]: antaa hiuksille volyymia ja jäntevyyttä.
- Ilmankeskitin [10]: mahdollistaa tarkan ja kohdistetun kuivauksen ja muotoilun.

Käytön jälkeen

- Irrota verkkojohto pistorasiasta jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Anna laitteen jäähtyä.
- Kerää johto hiustenkuivaimen sisään painamalla johdon kelauksen painiketta [C]. Varmista ensin, ettei verkkojohto ole kiertynyt.

⚠ HUOMIO

- Verkkojohto kelautuu laitteen sisään suhteellisen nopeasti. Varmista, että ohjaat johtoa toisella kädelläsi loukkaantumisen välttämiseksi.
- Säilytä laite kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta.
- Laite voidaan ripustaa koukkuun ripustuslenkistä [9].

6. PUHDISTUS JA HOITO

Puhdistus

⚠ HUOMIO

- Irrota verkkojohto pistorasiasta aina ennen laitteen puhdistamista. Sähköiskuvaara!
- Huolehdi, ettei laitteen sisäosiin pääse vettä. Sähköiskuvaara!
- Älä puhdistu laitetta herkästi syttyvillä nesteillä. Tulipalovaara!

HUOMAUTUS

- Laitetta ei tarvitse huoltaa.
- Suojaa laite pölyltä, lialta ja kosteudelta.
- Älä puhdistu laitetta astianpesukoneessa!
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen teräviä esineitä, karkeita harjoja äläkä voimakkaita, hankaavia tai syövyttäviä puhdistusaineita!
- Laitteen runko ja lisävarusteet voidaan pyyhkiä pehmeällä, lämpimällä vedellä kevyesti kostutetulla liinalla.
- Poista puhallusaukkoon [2] ja suodattimiin [4], [4a] kerääntynyt nukka, pöly ja hiukset siveltimellä/harjalla ennen jokaista käyttökertaa.

7. ONGELMIEN RATKAISU

Ongelma	Ratkaisu
Johto ei kelaudu kunnolla auki	Ratkaisu: Vedä johto kokonaan ulos, pidä käsivartta suorana ja paina sitten syöttöpainiketta. Huomio! Ohjaa johtoa toisella kädellä. Varmista, ettei johto ole kiertynyt liian tiukalle.

8. HÄVITTÄMINEN

Ympäristösyistä laitetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Hävitä käytöstä poistettu laite viemällä se asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen.

Noudata materiaalien hävittämisessä paikallisia jätehuoltomääräyksiä.

Laitteen hävittäminen tapahtuu WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) -sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivin mukaisesti. Lisätietoa saat oman asuinkuntasi jätehuollasta.

Toimita käytöstä poistetut sähkölaitteet aina asianmukaiseen keräyspisteeseen tai laitteen jälleenmyyjälle hävitettäväksi.



9. TEKNISET TIEDOT

Paino	~ 602 g
Virransyöttö	220-240 V~, 50-60 Hz
Tehontarve	2000W
Suojausluokka	II
Käyttöolosuhteet	Soveltuu vain sisäkäyttöön
Sallittu lämpötila-alue	-10–40 °C

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin.

10. TAKUU

Tarkempia tietoja takuusta ja takuehdoista löytyy mukana toimitetusta takuulomakkeesta.



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
www.beurer.com • www.beurer.healthguide.com • www.beurer-gesundheitsratgeber.com



Beurer UK Ltd., Suite 16, Stonecross Place, Yew Tree Way,
WA3 2SH Golborne, United Kingdom



586.21_HC55_2025-07-15_06_IM1_BEU